


MC 50
MIC 34C



Register and win!
www.kärcher.com/register-and-win



59633150 09/13

 Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочтите указания по технике безопасности № 5.956-250!

В настоящем руководстве по эксплуатации дано описание 2 механизмов или вариантов исполнения.

MIC 34C

Данный механизм представляет собой самоходное шасси, которое, в зависимости от типа навесного оборудования (не входит в комплект поставки), может быть установлен в передней или задней части устройства.

MC 50

Данный механизм представляет собой подметально-уборочную машину, которая может быть также оснащена различным навесным оборудованием (не входит в комплект поставки).

Оглавление

Использование по назначению	RU .. 1
Умышленное неправильное применение	RU .. 1
Подходящее покрытие для подметания	RU .. 1
Общие указания	RU .. 2
Принадлежности и запасные детали	RU .. 2
Защита окружающей среды	RU .. 2
Гарантия	RU .. 2
Запасные части	RU .. 2
Символы в руководстве по эксплуатации	RU .. 2
Символы на приборе	RU .. 2
Указания по технике безопасности	RU .. 3
Использование	RU .. 3
Управление	RU .. 3
Режим движения	RU .. 4
Приборы с двигателями внутреннего сгорания	RU .. 4
Аппараты с пневматическими шинами	RU .. 4
Транспортировка	RU .. 4
Техническое обслуживание	RU .. 4
Защитные устройства	RU .. 4
Работа подметальной машины	RU .. 4
Элементы управления	RU .. 5
Обзор MC 50	RU .. 5
Обзор MIC 34C	RU .. 6
Вентиляция/кондиционер (опция)	RU .. 6
Дополнительный вентилятор	RU .. 6
Рулевая колонка	RU .. 6

Педали	RU .. 6
Потолочная консоль	RU .. 7
Дверная ручка	RU .. 7
Резервуар для сбора мусора (подметально-уборочная машина)	RU .. 7
Соединительные элементы	RU .. 8
Консоль MC 50	RU .. 9
Консоль MIC 34C	RU .. 11
Перед началом работы	RU .. 13
Перед первым вводом в эксплуатацию	RU .. 13
Заправка	RU .. 13
Заправка стеклоомывателя	RU .. 13
Заполнить бак для воды (для подметальной машины)	RU .. 13
Настроить положение сиденья водителя	RU .. 13
Настроить положение руля	RU .. 13
Перед пуском/проверка безопасности	RU .. 14
Ежедневные работы по техническому обслуживанию	RU .. 14
Эксплуатация	RU .. 14
Движение	RU .. 14
В режиме подметания	RU .. 15
Ограничить глубину опускания щеток	RU .. 15
Опорожнить резервуар для сбора мусора	RU .. 15
Выключение прибора	RU .. 16
Защита от замерзания	RU .. 16
Транспортировка	RU .. 16
Навесное оборудование	RU .. 16
Подготовка для всего навесного оборудования	RU .. 16
Косилка 125 см	RU .. 16
Косилка 135 см	RU .. 17
Передний подметающий вал	RU .. 17
Снегоочистители с отвалом	RU .. 18
Фрезерно-роторный снегоочиститель	RU .. 18
Разбрасыватель	RU .. 19
Противовес без сцепного устройства	RU .. 20
Противовес со сцепным устройством	RU .. 20
Сцепное устройство	RU .. 20
Хранение	RU .. 20
Уход и техническое обслуживание	RU .. 21
Общие указания	RU .. 21
Облицовка	RU .. 21
Чистка	RU .. 22
Периодичность технического обслуживания	RU .. 22
Работы по техническому обслуживанию	RU .. 24
Предохранители	RU .. 35
Устранение неисправностей	RU .. 37
Неисправности с индикацией	RU .. 37

Неполадки без индикации	RU .. 37
Буксировка	RU .. 38
Технические данные	RU .. 39
Центр тяжести MC 50 / MIC 34C с системой подметания	RU .. 41
Центр тяжести MIC 34C	RU .. 41
Заявление о соответствии EC	RU .. 41

Использование по назначению

Используйте данный прибор исключительно в соответствии указаниями данного руководства по эксплуатации.

- Данная подметальная машина предназначена для подметания загрязненных поверхностей под открытым небом.
- Самоходное шасси служит для приема, обслуживания и транспортировки рабочего оборудования, продающегося отдельно (например, косилок, уборочных и разбрасывательных устройств и т.п.).
- Если в задней части устройства не закреплено рабочее оборудование, необходимо обязательно установить противовес.
- Эксплуатация прибора в замкнутых помещениях запрещается.
- Прибор не предназначен для сбора опасной для здоровья пыли.
- Запрещается вносить изменения в прибор.
- Прибор предназначен только для работы на поверхностях, указанных в данном руководстве по эксплуатации.
- Прибор может передвигаться только по поверхностям, допущенным руководством предприятия или их представителем для использования подметательных машин.
- В качестве общего положения действует следующее правило: не допускать соприкосновения прибора с легковоспламеняющимися веществами (опасность взрыва/пожара).

Умышленное неправильное применение

- Никогда не выполняйте подметания/всасывания прибором взрывоопасных жидкостей, горючих газов, а также концентрированных кислот и растворителей!
- Запрещается уборка/всасывание реактивной металлической пыли (например, алюминия, магния, цинка) в соединении с сильными щелочными или кислотными моющими средствами. Это может привести к возникновению взрывоопасных газов.
- Не допускать подметания/всасывания прибором горящих или тлеющих предметов.
- Запрещено находиться в опасной зоне. Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.

Подходящее покрытие для подметания

- Асфальт
- Промышленные полы
- Сплошной (наливной) пол
- Бетон
- Брусчатка

Общие указания

- При обнаружении во время распаковки аппарата повреждений, полученных в результате транспортировки, следует немедленно обратиться в торговую организацию, продавшую вам данное изделие.
- Прочтите указания по технике безопасности, а также руководство по эксплуатации рабочего оборудования, прикрепленного к устройству, и соблюдайте их.
 - Предупредительные и указательные таблички, прикрепленные к прибору, содержат важную информацию, необходимую для безопасной эксплуатации прибора.
 - Наряду с указаниями по технике безопасности, содержащимися в руководстве по эксплуатации, необходимо также соблюдать общие положения законодательства по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.

Принадлежности и запасные детали

- Во избежание опасности, ремонт и установку запасных деталей должны выполнять только авторизованные сервисные центры.
- Разрешается использовать исключительно те принадлежности и запасные детали, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и оригинальных запасных деталей гарантирует Вам надежную работу прибора.

Защита окружающей среды

	Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.
	Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

www.kaercher.com/REACH

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Запасные части

- Разрешается использовать только те принадлежности и запасные части, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и запчастей гарантирует Вам надежную и бесперебойную работу прибора.
- Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте www.kaercher.com в разделе Service.

Символы в руководстве по эксплуатации

⚠ Опасность

Предупреждает о грозящей опасности, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ Предупреждение












Предупреждает о возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

Внимание!

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к легким травмам или повлечь материальный ущерб.

Символы на приборе

	Внимание! Опасность получения ожогов, горячие поверхности! Перед проведением работ на приборе выхлопная система должна остыть.
 	Внимание! Опасность ожога вследствие горячих гидравлических быстроразъемных соединений. Разъединение соединительных элементов проводить только в защитных рукавицах.
 	⚠ Опасность Опасность сдавливания. Обратите внимание на то, чтобы во время работы ни один человек не находился вблизи изогнутого шарнира.
	⚠ Опасность Опасность получения травмы вследствие случайного опускания бункера для сбора мусора. Работы возле турбины проводить только при полностью поднятом бункере для сбора мусора.
	⚠ Предупреждение Опасность получения травмы от вращающихся щеток. Соблюдать дистанцию.
	Чтобы поднять отключенное подметающее устройство, зафиксировать его здесь.

	⚠ Предупреждение Опасность сдавливания. Держать руки подальше от помеченного места.
	
	Внимание! Опасность повреждения. Не заходить.
	⚠ Опасность Опасность несчастного случая. При опорожнении бункера для сбора мусора необходимо включить стояночный тормоз.
	⚠ Опасность Опасность опрокидывания! Резервуар для сбора мусора следует опорожнять только в тот момент, когда устройство находится на равной и устойчивой поверхности.
	⚠ Опасность Опасность получения травм. Не поднимать бункер для сбора мусора, если позади механизма находятся люди.
	⚠ Опасность Опасность получения травм. Всасывающее устройство отсоединять от механизма лишь при опущенном бункере для сбора мусора.
	⚠ Опасность Опасность несчастных случаев. Не ездить с поднятым бункером для сбора мусора.
	⚠ Опасность Опасность опрокидывания. Допускается езда лишь на местности с максимальным боковым наклоном 10%.
	⚠ Опасность Опасность пожара. Запрещается подметание и всасывание пылящих предметов.
	Охлаждающую жидкость заливать сюда.

Указания по технике безопасности

Использование

- Перед началом работы аппарат и рабочие приспособления следует проверить на их надлежащее состояние и их соответствие требованиям безопасности. Если состояние прибора не является безупречным, использовать его не разрешается.
- При более низких температурах прибор не разрешается использовать под открытым небом.
- При использовании устройства в опасных зонах (например, на автозаправочных станциях) следует соблюдать соответствующие правила техники безопасности. Эксплуатация устройства во взрывоопасных зонах запрещается.
- Защищать прибор от мороза.

Управление

- Обслуживающее лицо обязано использовать прибор в соответствии с назначением. Обслуживающее лицо должно учитывать местные особенности и при работе с прибором следить за третьими лицами, находящимися поблизости, особенно детьми.
- Запрещается оставлять без присмотра прибор с работающим двигателем. Обслуживающему персоналу разрешается покидать прибор только после того, как двигатель будет остановлен, прибор будет защищен от случайного перемещения и в случае необходимости прибор будет поставлен на стояночный тормоз, а ключ зажигания будет вынут.
- Работать с устройством следует всегда только в соответствующих защитных рукавицах.
- Работать с прибором разрешается исключительно лицам, которые прошли инструктаж по эксплуатации или подтвердили свою квалификацию по обслуживанию и на которых возложено использование прибора.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и/или отсутствием знаний, за исключением случаев, когда за ними следит ответственное за безопасность лицо или они получают от него указания по применению прибора.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Не открывать крышку при работающем двигателе.

Режим движения

- Также следует соблюдать все предписания, правила и нормы в отношении транспортных средств.
- Эксплуатация прибора детьми или несовершеннолетними запрещается.
- Не разрешается брать с собой сопровождающих лиц.
- Прибор должен приводиться в движение только с этого сиденья.
- Во избежание несанкционированного использования прибора следует вынимать ключ зажигания.
- Опасность несчастного случая при снижении тормозной мощности. В кабине водителя отсутствует коврик. Удалить из кабины водителя незакрепленные предметы, которые могут попасть под педаль акселератора.

⚠ Опасность

Опасность получения травм!

Перед каждым использованием следует проводить проверку на предмет безопасности, правила прохождения которой описаны в главе «Ввод в эксплуатацию».

Опасность опрокидывания прибора на слишком крутых склонах.

- В направлении движения допускается езда аппарата по склонам до 25%.

Опасность опрокидывания при быстрой езде на поворотах.

- На поворотах следует замедлять скорость движения.

Опасность опрокидывания на нестабильном грунте.

- Разрешается перемещать прибор только по прочному основанию.

Опасность опрокидывания прибора при большом боковом уклоне.

- Не допускается передвижение по склонам, расположенным поперек к направлению движения.

Приборы с двигателями внутреннего сгорания

- Перед эксплуатацией прочитать руководство производителя мотора по использованию и особенно принимать во внимание правила безопасности.

⚠ Опасность

Опасность получения травм!

- Нельзя закрывать выхлопное отверстие.
- Не наклоняйтесь к выхлопному отверстию и не прикасайтесь к нему (опасность получения ожогов).
- Не прикасайтесь и не беритесь за приводной двигатель (опасность получения ожогов).
- Выхлопные газы ядовиты и вредны для здоровья, их запрещено вдыхать.

- После выключения двигатель вращается ок. 5 секунд по инерции. В это время следует оставаться за пределами зоны привода.
- Опасность получения травм при использовании незащищенного импеллера. Не включать устройство без диффузора.
- Разрешается использовать только топливо, указанное в руководстве по эксплуатации. При использовании неподходящих видов топлива существует опасность взрыва.
- В процессе заправки следить за тем, чтобы топливо не попадало на горячие поверхности.
- При использовании прибора в помещении необходимо обеспечить достаточную вентиляцию и отвод отработанных газов (опасность отравления).

Аппараты с пневматическими шинами

⚠ Опасность

У приборов с дисками, крепящимися с помощью болтов: Перед проверкой давления шин убедитесь, что все болты, крепящие диски, плотно закручены.

- Перед проверкой давления в шинах следует убедиться, что редукционный клапан на компрессоре отрегулирован правильно.
- Не превышать максимальное значение давления в шинах. Снимать показания допустимого давления в шинах следует с шин и ободков колес. При получении различных значений следует придерживаться минимального.

Транспортировка

При транспортировке прибора мотор необходимо остановить и надежно закрепить прибор.

Техническое обслуживание

- Перед очисткой и проведением технического обслуживания прибора, замены деталей или настройки на другие функции прибор следует выключить, и в случае необходимости вынуть ключ зажигания.
- Не разрешается чистить прибор из водяного шланга или струей воды под высоким давлением (опасность короткого замыкания и других повреждений).
- Проведением ремонтных работ разрешается заниматься только авторизованным сервисным центрам, или специалистами в этой сфере, которые ознакомлены с соответствующими предписаниями правил техники безопасности.
- Учитывать проверку на предмет безопасности в соответствии с действующими местными предписаниями для передвижных приборов, используемых в промышленности.

Защитные устройства

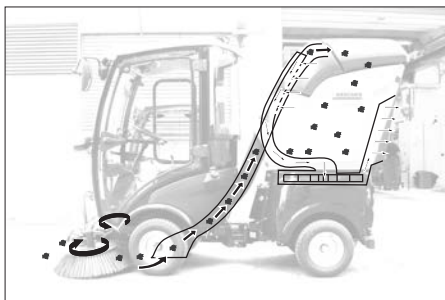
Контактный переключатель сидения

Если оператор не находится на сидении водителя, то функции с повышенным потенциалом опасности будут заблокированы.

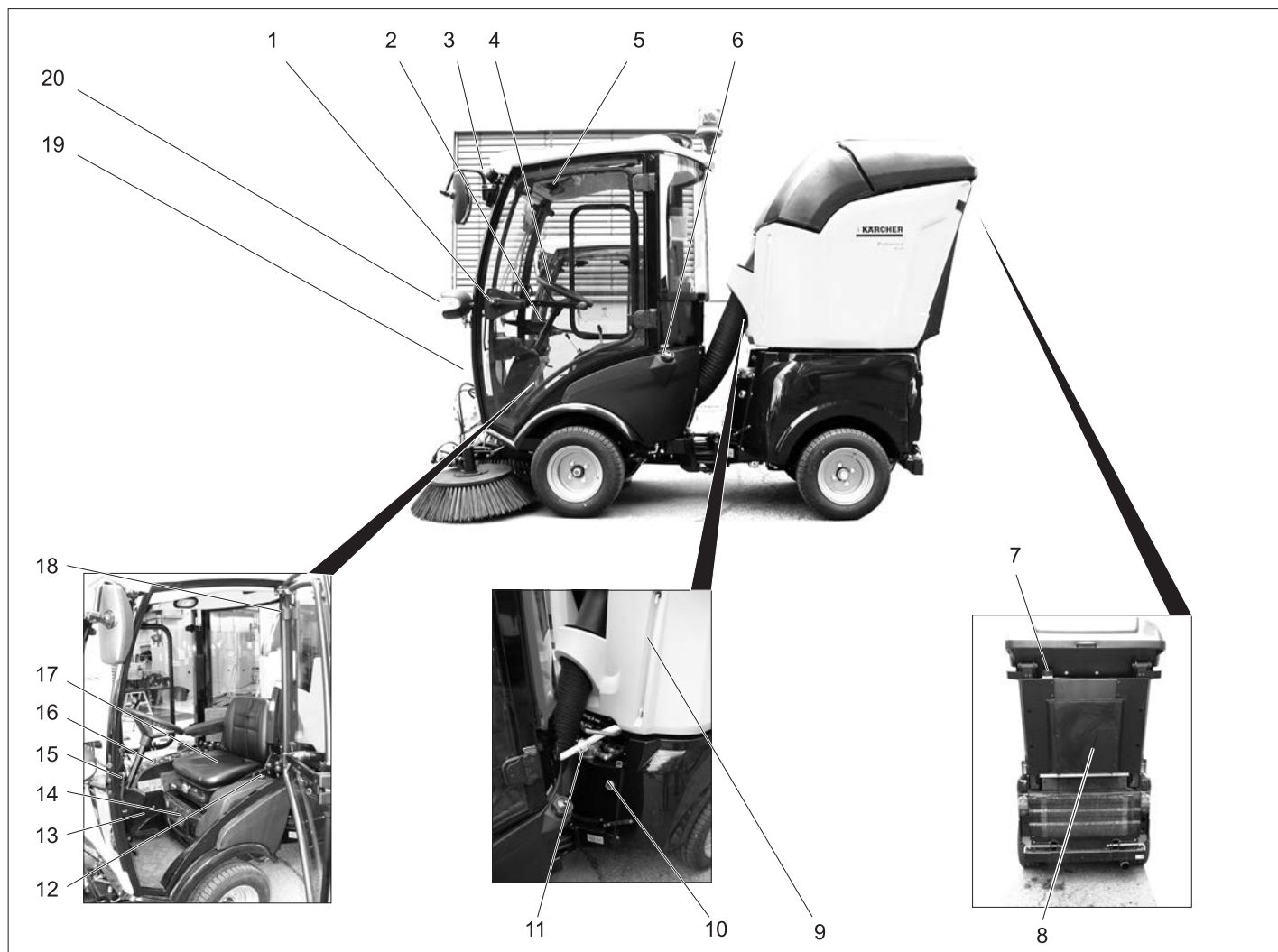
Устройство блокировки запуска

Для запуска двигателя необходимо нажать на педаль тормоза.

Работа подметальной машины

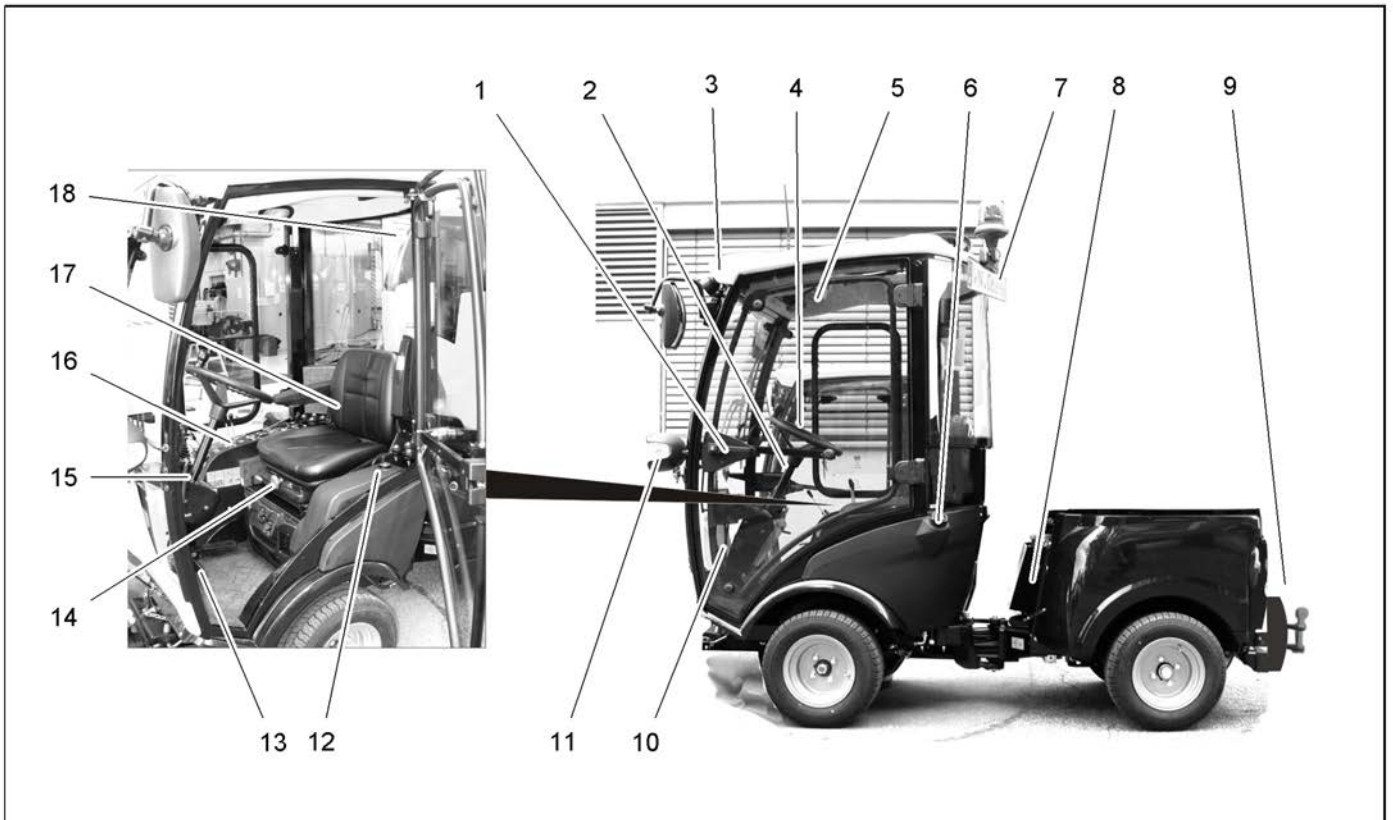


- Образующаяся пыль связывается распыляемой водой.
- Боковые щетки направляют мусор к всасывающей горловине.
- Всасывающая турбина создает пониженное давление и всасывает мусор в бункер.



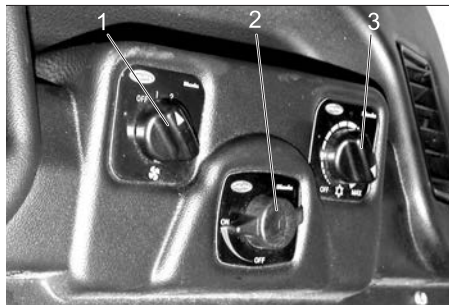
- 1 Дверная ручка *
- 2 Рулевая колонка *
- 3 Рабочий фонарь
- 4 Рулевое колесо
- 5 Потолочная консоль *
- 6 Замок бака
- 7 Заливной патрубков для чистой воды
- 8 Рассеиватель
- 9 Указатель уровня чистой воды
- 10 Масломерное стекло для гидравлического масла
- 11 Шланговое соединение системы циркуляции воды (опция)
- 12 Индикация топливного бака
F = полный
E = пустой
- 13 Педаль *
- 14 Вентиляция/кондиционер (опция) *
- 15 Дополнительный вентилятор *
- 16 Консоль *
- 17 Сиденье для водителя *
- 18 Молоток на случай аварии
- 19 Резервуар стеклоомывателя
- 20 Фары/указатель поворота

* см. следующий подробный вид



- 1 Дверная ручка *
 - 2 Рулевая колонка *
 - 3 Рабочий фонарь
 - 4 Рулевое колесо
 - 5 Потолочная консоль *
 - 6 Замок бака
 - 7 Держатель маркировки
 - 8 Масломерное стекло для гидравлического масла
 - 9 Противовес со сцепным устройством
 - 10 Резервуар стеклоомывателя
 - 11 Фары/указатель поворота
 - 12 Индикация топливного бака
F = полный
E = пустой
 - 13 Педали *
 - 14 Вентиляция/кондиционер (опция) *
 - 15 Дополнительный вентилятор *
 - 16 Консоль *
 - 17 Сиденье для водителя *
 - 18 Молоток на случай аварии
- * см. следующий подробный вид

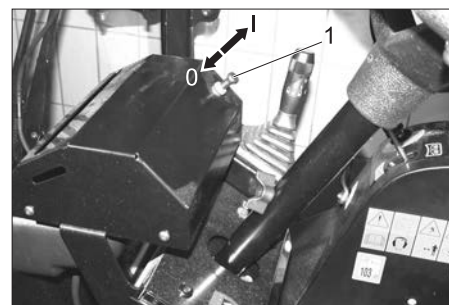
Вентиляция/кондиционер (опция)



- 1 Выключатель вентилятора
- 2 Регулятор температуры системы отопления
- 3 Регулятор мощности охлаждения (опция)

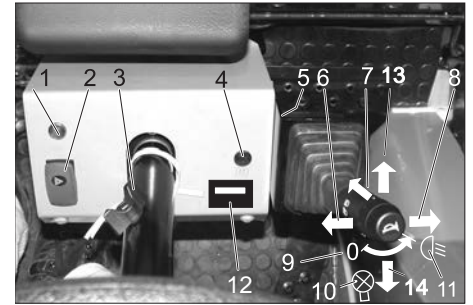
Дополнительный вентилятор

Дополнительный вентилятор предотвращает запотевание лобового стекла.



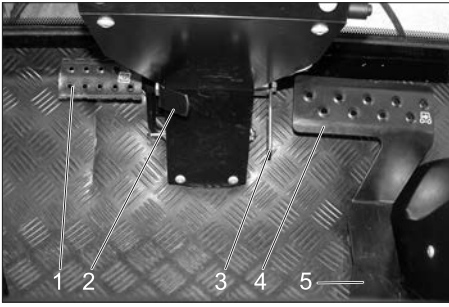
- 1 Выключатель дополнительного вентилятора

Рулевая колонка



- 1 Сигнальная лампочка указателя поворотов
- 2 Выключатель системы аварийной световой сигнализации
- 3 Зажимной винт системы регулировки высоты руля
- 4 Индикатор стояночного тормоза
- 5 Зажимной винт системы регулировки угла наклона руля
- 6 Указатель поворота влево
- 7 Звуковой сигнал
- 8 Указатель поворота вправо
- 9 Свет выкл.
- 10 Стояночный свет
- 11 Ближний свет
- 12 Счетчик рабочих часов подметания, гидравлического привода рабочего оборудования
- 13 Дальний свет
- 14 Световой сигнал, подаваемый прерывистым включением дальнего света фар

Педали



- 1 Педаль тормоза
- 2 Блокировка педали тормоза (стояночного тормоза)
- 3 Ограничитель рабочей скорости
- 4 Педаль "Передний ход"
- 5 Педаль "Задний ход"

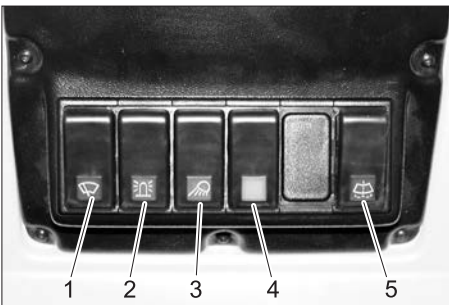
Нажать стояночный тормоз

- Нажать до упора на педаль тормоза.
- Установить блокировку.
- Отпустить педаль тормоза.

Отпустите стояночный тормоз

- Нажать до упора на педаль тормоза.
- Ослабить фиксатор.
- Отпустить педаль тормоза.

Потолочная консоль



- 1 Переключатель стеклоочистителя, двухступенчатый
- 2 Переключатель проблескового маячка-сигнального фонаря
- 3 Выключатель рабочего освещения
- 4 Переключатель для опциональных принадлежностей (например, наружного зеркала заднего вида с подогревом)
- 5 Кнопка стеклоомывателя

Дверная ручка



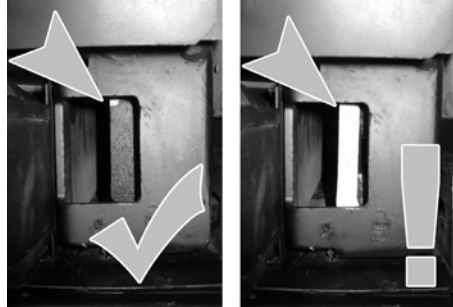
- 1 Система разблокировки дверей изнутри

Резервуар для сбора мусора (подметально-уборочная машина)

⚠ Предупреждение

Опасность получения травм вследствие падения бункера для сбора мусора. Система быстрой замены бункера для сбора мусора должна быть правильно зафиксирована.

Необходимо наблюдать за показаниями индикаторов фиксации, расположенных по обе стороны системы быстрой замены.



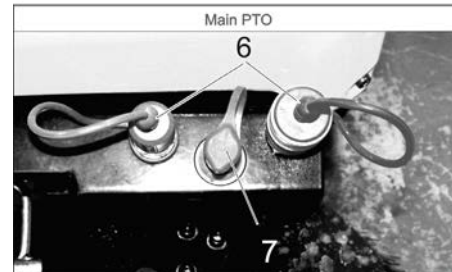
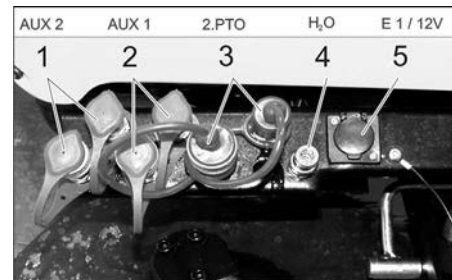
Если после вставки бункера для мусора становится заметна черная область, это означает, что бункер вставлен правильно.

Если после вставки бункера для мусора становится заметна красная область, это означает, что бункер не заблокирован и может упасть с машины при разгоне или наклоне.

Если видна красная область, бункер следует установить правильно.

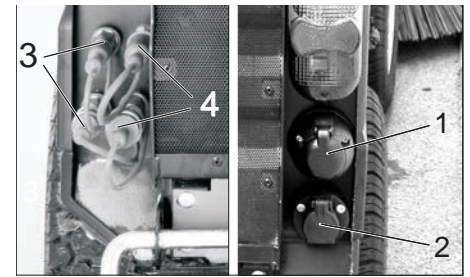
Соединительные элементы

Впереди



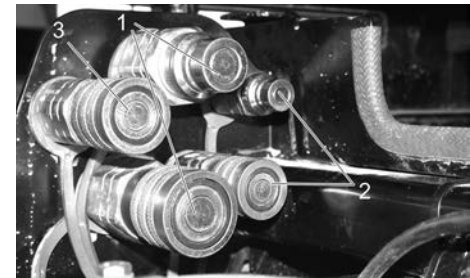
- 1 Гидравлические соединения AUX2
- 2 Гидравлические соединения AUX1
- 3 Гидравлические соединения 2.PTO
- 4 Водяная соединительная муфта (например, для соединительной муфты метлы)
- 5 Розетка E1
- 6 Гидравлические соединения Main PTO
- 7 Муфта от протечек

Сзади



- 1 Розетка задняя E4, семиполюсная
- 2 Розетка задняя E3, трехполюсная
- 3 Гидравлические соединения AUX2
- 4 Гидравлические соединения 2.PTO

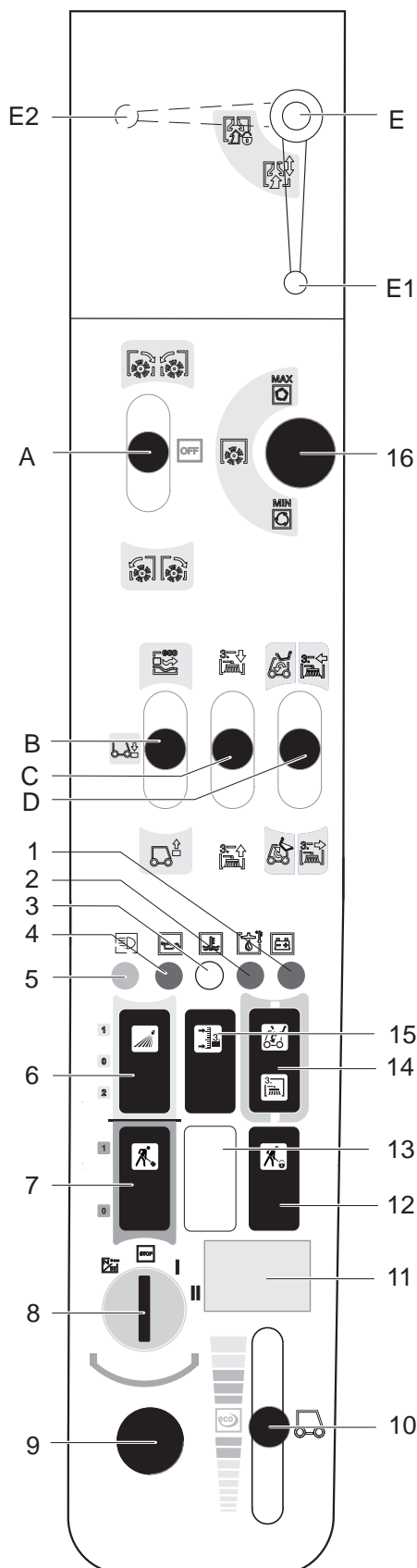
В прицепе



- 1 Гидравлические соединения Main PTO
- 2 Гидравлические соединения AUX2
- 3 Муфта от протечек



- 1 Соединение для воды
- 2 Розетка передняя E3



A Рычаг управления 2.РТО Подключение

Боковые щетки включены, подметание

Остановка боковых щеток

Боковые щетки включены, изменение направления вращения

B Рычаг управления Переднее подъемное устройство

Опустить рабочее устройство, плавающий способ

Опустить и прижать рабочее устройство

Поднять рабочее устройство (только при работающем двигателе)

C Рычаг управления, подключение AUX 1

3. Опустить боковые щетки (опция)

3. Поднять боковые щетки (опция)

D Рычаг управления, подключение AUX 2

Переключатель (14) в положении контейнера для мусора: Придвинуть контейнер для мусора (только при работающем двигателе)

Переключатель (14) в положении контейнера для мусора: Опорожнить контейнер для мусора (только при работающем двигателе)

Переключатель (14) в положении 3й боковой щетки (опция): Убрать боковые щетки

Переключатель (14) в положении 3й боковой щетки (опция): Выдвинуть боковые щетки

Указание: совместно с передним самоходным шасси и щетками для удаления сорняков вместо рычага управления присутствует многофункциональный рычаг (опционально)

E При работах со всасывающим патрубком (опция)

Положение E1 - Всасывающий патрубок не заблокирован

Положение 2 - Всасывающий патрубок заблокирован

1 Сигнальная лампа контроля зарядки аккумулятора

2 Контрольная лампа температуры гидравлического масла

3 Сигнальная лампа температуры охлаждающей воды

4 Сигнальная лампа давления масла

5 Контрольный индикатор дальнего света

6 Выключатель

1 Орошение боковых щеток включено

0 Орошение боковых щеток выключено

2 Подключение системы циркуляции воды (опция)

7 Переключатель

Положение 1: Main PTO рабочей гидравлической системы включено

Положение 0: Main PTO рабочей гидравлической системы выключено

8 Замок зажигания

9 Бортовая штепсельная розетка 12 В

10 Регулировка частоты оборотов двигателя

11 Счетчик рабочих часов двигателя

12 Переключатель с блокировкой

Main PTO рабочей гидравлической системы постоянно включено

Работает только совместно с зафиксированным стояночным тормозом и кнопкой 7

13 не занято

14 Переключатель

Контейнер для мусора / 3. Боковая щетка (опция)

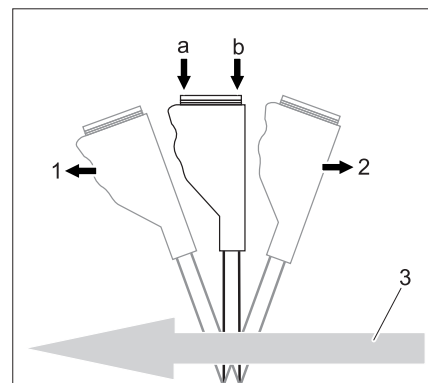
15 Тумблер, управляемая розетка E1

Наклонить боковые щетки (опция)

16 Настройка числа оборотов РТО

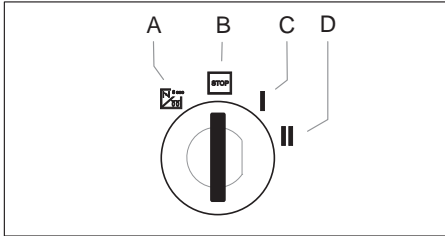
Регулировка числа оборотов боковых щеток

Работа многофункционального рычага (джойстик)

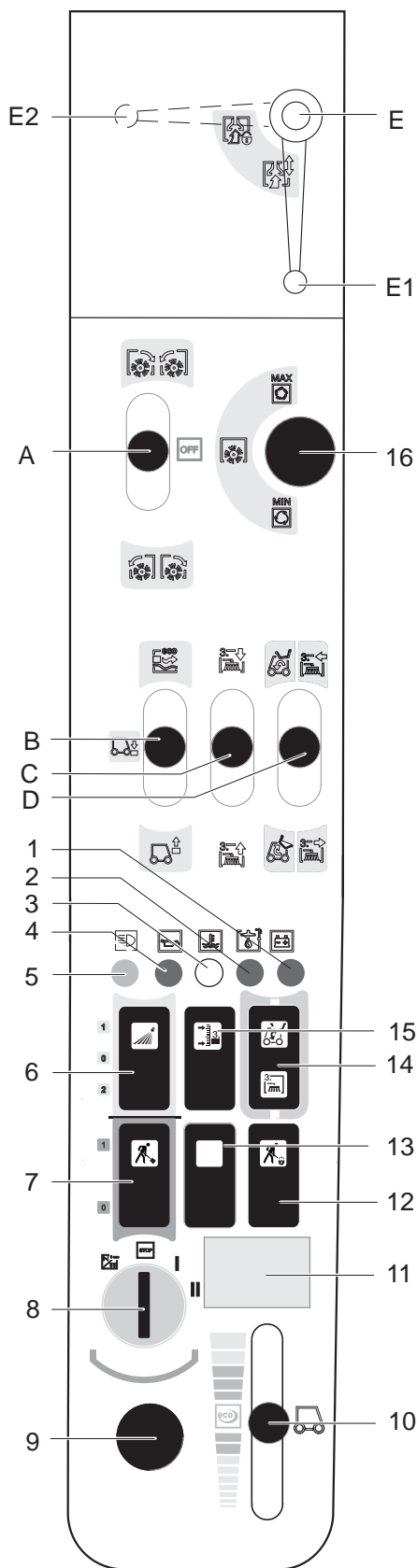


0	1		повернуть влево
	2		повернуть вправо
a	1		наклонить по часовой стрелке
	2		наклонить против часовой стрелки
b	1		откинуть вперед
	2		откинуть назад
3	Направление движения "Вперед"		

Замок зажигания



- A Условные обозначения для спирали накаливания: Предварительный прогрев
- B Положение STOP: Выключить двигатель
- C Положение 1: Включить зажигание
- D Положение 2: Запустить двигатель,



A Рычаг управления 2.РТО Подключение

B Рычаг управления Переднее подъемное устройство

C Рычаг управления, подключение AUX 1

D Рычаг управления, подключение AUX 2

Указание: совместно с передним самотходным шасси и щетками для удаления сорняков вместо рычага управления присутствует multifunctional рычаг (опционально)

E При работах со всасывающим патрубком (опция)

Положение E1 - Всасывающий патрубок не заблокирован
Положение 2 - Всасывающий патрубок заблокирован

1 Сигнальная лампа контроля зарядки аккумулятора

2 Контрольная лампа температуры гидравлического масла

3 Сигнальная лампа температуры охлаждающей воды

4 Сигнальная лампа давления масла

5 Контрольный индикатор дальнего света

6 Выключатель
Положение 1: Водяная соединительная муфта, впереди, включена

Положение 0: Водяная соединительная муфта, позади, выключена

Положение 2: Подключение системы циркуляции воды (опция)

7 Переключатель
Положение 1: Main PTO рабочей гидравлической системы включено

Положение 0: Main PTO рабочей гидравлической системы выключено

8 Замок зажигания

9 Бортовая штепсельная розетка 12 В

10 Регулировка частоты оборотов двигателя

11 Счетчик рабочих часов двигателя

12 Переключатель с блокировкой Main PTO рабочей гидравлической системы постоянно включено
Работает только совместно с зафиксированным стояночным тормозом и кнопкой 7

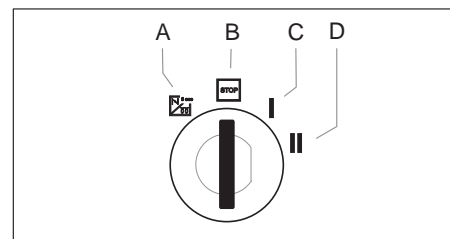
13 Параллельный/последовательный выключатель PTO
Переднее положение: Активируются подключения Main PTO спереди и сзади

14 Переключение AUX 2 впереди/сзади

15 Тумблер, управляемая розетка E1

16 Настройка числа оборотов PTO

Замок зажигания



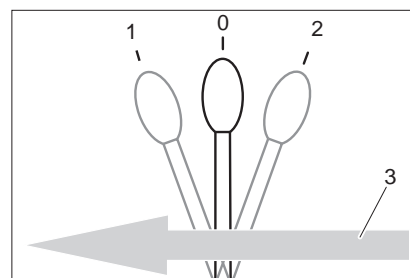
A Условные обозначения для спирали накаливания: Предварительный прогрев

B Положение STOP: Выключить двигатель

C Положение 1: Включить зажигание

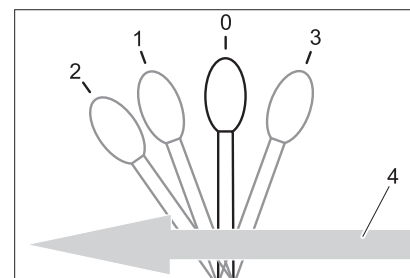
D Положение 2: Запустить двигатель,

Функция рычага управления A



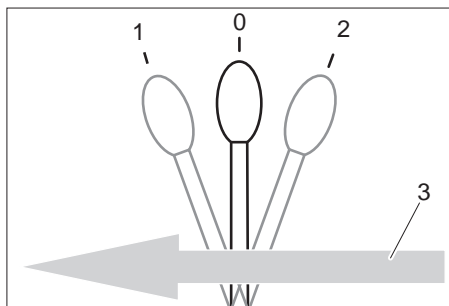
0	Нейтральное положение
1	Подключенное к 2.РТО навесное оборудование впереди, рычаг фиксируется
2	Подключенное к 2.РТО навесное оборудование сзади, рычаг фиксируется
3	Направление движения "Вперед"

Функция рычага управления B



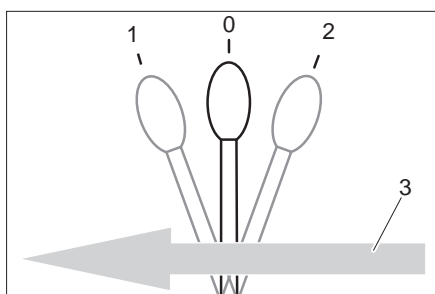
0	Нейтральное положение
1	Переднее подъемное устройство опускается, рычаг не фиксируется Внимание! <i>Опасность повреждения! При этом положении рычага монтажный комплект (опция) не сможет отклоняться от неровностей почвы.</i>
2	Переднее подъемное устройство опускается и находится в плавающем положении, рабочее устройство направляется по земле (например, щетка), рычаг фиксируется
3	Переднее подъемное устройство поднимается, рычаг не фиксируется
4	Направление движения "Вперед"

Функция рычага управления С



0	Нейтральное положение
1	Подключенное к AUX 1 навесное оборудование впереди, рычаг не фиксируется
2	Подключенное к AUX 1 навесное оборудование сзади, рычаг не фиксируется
3	Направление движения "Вперед"

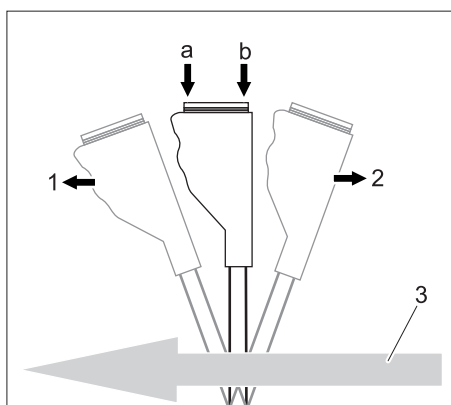
Функция рычага управления D



0	Нейтральное положение
1	Подключенное к AUX 2 навесное оборудование впереди, рычаг не фиксируется
2	Подключенное к AUX 2 навесное оборудование сзади, рычаг не фиксируется
3	Направление движения "Вперед"

Дополнительно можно приобрести многофункциональный рычаг в сочетании с передним самоходным шасси и щеткой для удаления сорняков.

Работа многофункционального рычага (джойстик)



0	1	←	повернуть влево
	2	→	повернуть вправо

a	1	↻	наклонить по часовой стрелке
	2	↻	наклонить против часовой стрелки
b	1	↶	откинуть вперед
	2	↷	откинуть назад
3	Направление движения "Вперед"		

Перед началом работы

Перед первым вводом в эксплуатацию

- Прикрепить сумку для деловых бумаг к стеклу заднего вида в соответствии с приложенным руководством.

Заправка

⚠ Опасность

Опасность взрыва!

- Заправка машины в закрытых помещениях не допускается.
 - Категорически запрещается курение и разведение открытого огня.
 - Следите за тем, чтобы топливо не попадало на горячие поверхности.
 - Выключить двигатель.
 - Открыть крышку бака.
 - Залить дизельное топливо.
- Разрешается использовать только топливо, указанное в руководстве по эксплуатации.*
- Вставить заправочный пистолет как можно глубже в заливную горловину. Заливка топлива прекращается, как только заправочный пистолет, используемый по всем правилам, отключится в первый раз.
 - Вытереть пролившееся топливо и закрыть крышку бака.

При заливании топлива из канистры

- предварительно оценить количество топлива, чтобы предотвратить его выливание.

Заправка стеклоомывателя



- 1 Резервуар стеклоомывателя
- 2 Крышка

- Снять крышку.
- Произвести заправку жидкостью.
- Закрыть крышку.

Заполнить бак для воды (для подметальной машины)

- Отвинтить крышку наливной горловины для свежей воды.
- Заполнить резервуар водой.

Указание

Не разрешается вводить водяной шланг для наполнения бака для воды (во избежание отсоса).

- Закрыть подачу воды.
- Удалить шланг подачи воды и закрыть наливную горловину для свежей воды.

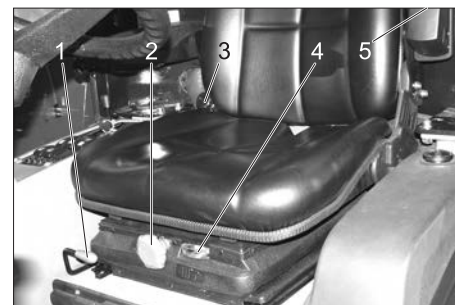
Для системы циркуляции воды (опция)

- Залить воду в резервуар для сбора мусора (максимально 50 литров).

Настроить положение сиденья водителя

⚠ Опасность

Опасность несчастных случаев. Не регулировать положение сиденья водителя во время движения.



- 1 Рычаг регулировки сиденья
- 2 Поворотная рукоятка жесткости пружины
- 3 Поворотная рукоятка наклона спинки сиденья
- 4 Индикация настройки пружины
- 5 Колесо для регулировки высоты подлокотника

- Занять место в сиденье оператора.
- Потянуть вверх рычаг регулировки сиденья и переместить сиденье в желаемое положение.
- отпустить рычаг положения сиденья и дать сиденью зафиксироваться.
- Отрегулировать угол наклона спинки с помощью поворотной рукоятки.
- Настроить высоту подлокотников с помощью колес для регулировки.
- Поворотную рукоятку жесткости пружин сиденья установить так, чтобы индикатор жесткости пружин находился в зеленой области.

Настроить положение руля



- 1 Зажимной винт системы регулировки высоты руля
- 2 Зажимной винт системы регулировки угла наклона руля

⚠ Опасность

Опасность несчастных случаев. Не регулировать положение руля во время движения.

- Ослабить зажимной винт системы регулировки высоты руля.
- Установить желаемую высоту руля.
- Затянуть крепежные винты.
- Ослабить зажимной винт системы регулировки угла наклона руля.
- Установить желаемый угол наклона рулевой колонки.
- Затянуть крепежные винты.

Перед пуском/проверка безопасности

Перед каждым применением следует выполнять данную проверку безопасности:

⚠ Опасность

Опасность несчастных случаев, опасность получения травм. Если во время проверки на предмет безопасности не будет выполнен один из пунктов, то эксплуатация механизма запрещается и проводится его ремонт.

Контроль безопасности работы

Проводить контроль безопасности работ при включенном зажигании (положение 1).

- При опущенном стояночном тормозе: Отпустить педаль акселератора, выключить Main PTO рабочей гидравлической системы - запуск двигателя не может осуществляться при повороте ключа зажигания (положение 2).
- При нажатой педали тормоза: Включить Main PTO рабочей гидравлической системы - запуск двигателя не может осуществляться при повороте ключа зажигания (положение 2).
- При работающем двигателе: Включить Main PTO рабочей гидравлической системы должно быть выключено

Ежедневные работы по техническому обслуживанию

Проводить ежедневные работы по техническому обслуживанию (см. главу "Уход и техническое обслуживание").

Эксплуатация

⚠ Опасность

Опасность сдавливания. Обратит внимание на то, чтобы во время работы ни один человек не находился вблизи изогнутого шарнира.

Опасность получения ожогов, опасность сдавливания. Эксплуатацию устройства проводить только в том случае, если установлены все части корпуса.

Внимание!

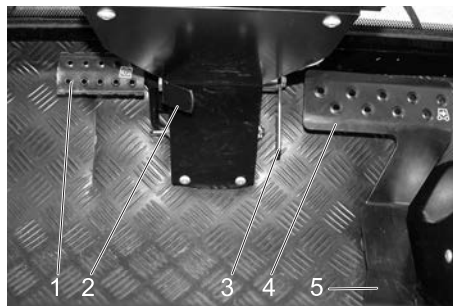
Опасность повреждения из-за перегрева трансмиссии и тормозов. Использовать педаль тормоза во время поездки лишь в том случае, когда при отпускании педали акселератора или коротком нажатии вперед устройство не останавливается.

Опасность повреждения из-за отсутствия смазки. При загорании сигнальной лампы «Давление масла» во время работы необходимо сразу выключить двигатель и устранить неисправность.

Опасность повреждения из-за перегрева двигателя или гидравлического масла. При загорании сигнальной лампы «Температура двигателя» или «Температура гидравлического масла» необходимо перевести двигатель на холостой ход (не выключать двигатель) и выполнить мероприятия, описанные в главе «Неисправности».

Опасность повреждения гидравлических шлангов подметающего устройства. Опускать щетки на ямах или на подъемах не глубже опорной поверхности колес (для подметальной машины).

Движение



- 1 Педаль тормоза
- 2 Блокировка педали тормоза (стояночного тормоза)
- 3 Ограничитель рабочей скорости (применяется, напр., для скашивания)
- 4 Педаль "Передний ход"
- 5 Педаль "Задний ход"

Отпустите стояночный тормоз

- Нажать до упора на педаль тормоза.
- Повернуть блокировку назад.
- Отпустить педаль тормоза.

Запуск двигателя

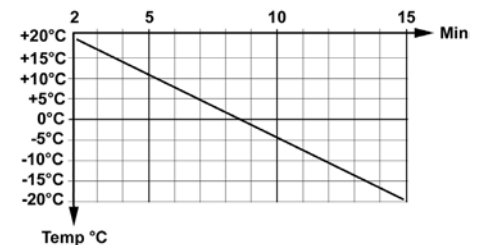
- Снять ногу с педали акселератора.
- Перевести число оборотов двигателя в положение MIN.
- До упора нажать на педаль тормоза. Должна загореться контрольная лампа стояночного тормоза.
- При низкой наружной температуре ключ зажигания вращать на протяжении приблизительно 3 секунд с целью предварительного прогрева.
- Повернуть и удерживать ключ зажигания для запуска двигателя, пока двигатель не запустится.
- Отпустить ключ зажигания. Ключ зажигания возвращается в положение «1», двигатель включен.
- Отпустить педаль тормоза.

Внимание!

Опасность повреждения из-за перегрева трансмиссии и тормозов. Не переключаться на устройство с приведенным в действие тормозом.

- После холодного запуска дать устройству прогреться, установив число оборотов двигателя в положении «MIN», с целью прогрева гидравлического масла до рабочей температуры.

Время прогрева зависит от температуры окружающей среды. Его можно узнать из нижеприведенной диаграммы.



Движение

- Поднять рабочее устройство.
- Приподнять всасывающий патрубок и боковые щетки (для подметальной машины).
- Установить число оборотов двигателя в положение ECO.
- Плавное нажатие на педаль акселератора.
- Управление направлением движения с помощью руля.

Остановка

- Отпустить педаль акселератора или на непродолжительное время обратно привести в действие. Производится самостоятельное торможение устройства и его остановка. Педаль тормоза нажимать лишь в том случае, когда устройство не останавливается, не взирая на меры, описанные выше.

Внимание!

Опасность повреждения системы при- вода. Использовать тормоза лишь в чрезвычайном случае, в качестве стояночного тормоза при стоящем устройстве, не использовать в качестве рабочего тормоза.

Преодоление препятствий

⚠ Предупреждение

Опасность повреждения! Приподнять боковые щетки и всасывающий патрубок перед переездом препятствия.

Препятствия высотой до 150 мм:

- ➔ Препятствие медленно и осторожно переехать, двигаясь вперед под углом 45°.

Препятствия высотой свыше 150 мм:

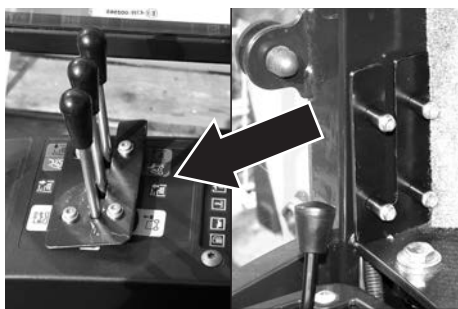
- ➔ Подобные препятствия следует преодолевать только с использованием подходящей рампы.

⚠ Предупреждение

Опасность повреждения! Убедитесь в том, что автомобиль не занят.

Езда по общественным улицам

При езде по общественным улицам в целях транспортировки прибора (не для уборки общественных улиц), необходимо всегда закреплять транспортные крепления. Они предотвращают непроизвольное перемещение рабочих устройств.



- ➔ Перевести рычаг в положение покоя.
- ➔ Транспортное крепление со штифтами установить вниз, а штифты вставить в направляющие шлицы рычагов.

В режиме подметания

Внимание!

Не допускать попадания в машину упаковочных лент, проволоки и т.д., так как это может привести к закупорке всасывающего канала.

Для предотвращения повреждения грунта подметающая машина не должна работать, стоя на одном месте.

Указание

Для достижения оптимального результата работы необходимо соразмерять скорость движения с местными условиями.

Во время работы следует регулярно удалять содержимое из бункера для сбора мусора.

- ➔ Запустить двигатель и дать ему прогреться.
- ➔ Установить число оборотов двигателя в положение ECO.
- ➔ Установить число оборотов боковых щеток.
- ➔ Перевести рычаг E в положение E1. Всасывающий патрубок не заблокирован
- ➔ Перевести рычаг A вперед. Включено подметание боковыми щетками.
- ➔ Включить тумблер (7) Main PTO рабочей гидравлической системы. Работает всасывающая турбина.
- ➔ При подметании сухого мусора: Включить выключатель (6) увлажнения боковых щеток. При необходимости включить систему циркуляции воды (опция).
- ➔ Перевести рычаг B вперед. Боковые щетки опущены и прижаты (для очистки мест с сильным загрязнением).
- ➔ Сдвинуть рычаг B полностью вперед и защелкнуть. Боковые щетки опустятся под собственным весом вниз (для подметания участков с нормальным загрязнением).

Перемещение третьей боковой щетки (опция)

- ➔ Переключатель (14) в положении 3. Боковые щетки
- ➔ Рычаг D вперед и защелкнуть. Зя боковая щетка повернется и опустится вниз под собственным (для подметания участков с нормальным загрязнением). Рычаг D назад. Выдвигается Зя боковая щетка.
- ➔ Отрегулировать наклон Зй боковой щетки (опция). Наклон боковой щетки 3 облегчает подметание неровных поверхностей (например, водосточных желобов).

Избегать крупных предметов

Предметы среднего размера (например, банки из-под напитков) могут всасываться устройством.

Большие предметы (например, ветви) возможно перемещать в сторону путем непродолжительного изменения направления вращения боковых щеток в обратную сторону.

- ➔ Коротко потянуть назад рычаг A. Изменяется направление вращения боковой щетки.

Ограничить глубину опускания щеток

При использовании мягких щеток может потребоваться ограничение глубины опускания, чтобы при подметании щетина не слишком деформировалась.



- 1 Винт
- 2 Контргайка

- ➔ Ослабить контргайку.

Указание

Чем больше винт ввинчен вниз, тем меньшей будет глубина опускания щеток.

- ➔ Затянуть контргайку.

Опорожнить резервуар для сбора мусора

⚠ Опасность

Опасность получения травм! При движении задним ходом отсутствует опасность для третьих лиц, в случае необходимости, провести инструктаж.

Опасность опрокидывания. Опорожнять бункер для сбора мусора лишь тогда, когда механизм находится на твердой поверхности, не имеющей наклона назад или вбок.

При сбрасывании мусора на отвалах или наклонных площадках обратить внимание на соблюдение соответствующей безопасной дистанции.

Опасность несчастного случая. При опорожнении бункера для сбора мусора необходимо включить стояночный тормоз.

Опасность получения травм! Перед опорожнением бункера для сбора мусора выключить всасывающую турбину.

Опасность получения травм! Во время удаления содержимого из бункера для сбора мусора в зоне его движения не должны находиться люди и животные. Опасность сдавливания! Никогда не допрашиваться до рычагов механизма для разгрузки бункера.

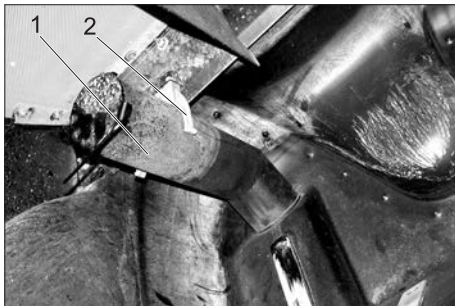
Указание

Резервуар мусоросборника всегда поднимать полностью до конечного положения.

- При наличии опциональной 3й боковой щетки: Переключатель (14) в положении 3й боковой щетки:
3. Убрать боковые щетки, для этого рычаг D защелкнуть вперед.
3. Чтобы поднять боковые щетки, перевести рычаг С назад.
- Для подметальной машины: Чтобы поднять боковые щетки и всасывающий патрубок, перевести рычаг В назад.
Для самоходного шасси: Чтобы поднять рабочее устройство, перевести рычаг В назад.
- Остановить подметающую машину.
- Отключить увлажнение боковых щеток выключателем (6).
- Выждать приблизительно 20 секунд.
- Для подметальной машины: Выключить всасывающую турбину тумблером (7).
Для самоходного шасси: Выключить рабочее устройство тумблером (7).
- Переключатель (14) в положении контейнера для мусора.
- Опорожнить резервуар для сбора мусора.
Рычаг D назад.
- Снова придвинуть после опорожнения контейнера для мусора.
Рычаг D вперед.

Дополнительно для системы циркуляции воды (опция)

- Струей воды очистить фильтр в резервуаре для сбора мусора.



- 1 Фильтр
 - 2 Держатель
- Откинуть фильтр из держателя и извлечь его.
 - Промыть фильтр проточной водой.
 - Приподнять резервуар для сбора мусора.



- 1 Плоская стопорная шайба
- 2 Клапан

- Повернуть плоскую стопорную шайбу против часовой стрелки и снять ее.
- Извлечь и очистить клапан.

Выключение прибора

- При наличии опциональной 3й боковой щетки: Переключатель (14) в положении 3й боковой щетки:
3. Убрать боковые щетки, для этого рычаг D защелкнуть вперед.
3. Чтобы поднять боковые щетки, перевести рычаг С назад.
- Для подметальной машины: Чтобы поднять боковые щетки и всасывающий патрубок, перевести рычаг В назад.
Для самоходного шасси: Чтобы поднять рабочее устройство, перевести рычаг В назад.
- Остановить подметающую машину.
- Отключить увлажнение боковых щеток выключателем (6).
- Выждать приблизительно 20 секунд.
- Для подметальной машины: Выключить всасывающую турбину тумблером (7).
Для самоходного шасси: Выключить рабочее устройство тумблером (7).
- Перевести число оборотов двигателя в положение MIN.
- Дать поработать двигателю на холостом ходу 1 - 2 минуты.
- Перевести ключ зажигания в положение «STOP» и вытянуть его.
- Нажать стояночный тормоз.

Защита от замерзания

- При опасности заморозков проверить, достаточно ли антифриза содержится в охлаждающей воде.
- Опорожнить резервуар для воды и систему трубопроводов; см. главу "Работы по техническому обслуживанию/Опорожнение резервуара для воды" (опция).

Транспортировка

Внимание!

Опасность повреждения! Никогда не закреплять и не буксировать устройство за систему щеток (для подметальной машины).

⚠ Предупреждение

Опасность получения травм и повреждений! При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.

Опасность несчастных случаев: При транспортировке устройство следует зафиксировать во избежание смещения.

- Остановить устройство и зафиксировать стояночный тормоз.



- С помощью натяжных ремней прибор следует зафиксировать слева и справа на крепежных петлях.

Навесное оборудование

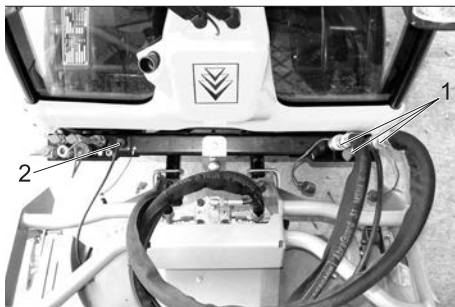
Здесь указывается только дополнительная информация по эксплуатации навесного оборудования с моделью МС 50 / МС 34С. Перед монтажом и эксплуатацией навесного оборудования следует в обязательном порядке прочитать отдельное руководство и указания по технике безопасности для навесного оборудования.

Подготовка для всего навесного оборудования

- Для самоходного шасси: Чтобы поднять рабочее устройство, перевести рычаг В назад.
- Перевести рычаг Е в положение Е2. Всасывающий патрубок заблокируется.

Косилка 125 см

Подключить гидравлические шланги



1 Гидравлические соединения Main PTO

Гидравлические шланги для работы в режиме резания.

2 Розетка E1

Кабель для регулирования высоты резания.

Эксплуатация

Косилку опустить, плавающий	→ Сдвинуть рычаг В полностью вперед и защелкнуть.
Косилку опустить и прижать	→ Перевести рычаг В вперед.
Поднять косилку	→ Рычаг В назад.
Отрегулировать высоту среза	→ Нажать кнопку (15).
Включить привод ножа	→ Включить тумблер (7) Main PTO рабочей гидравлической системы.

Условия эксплуатации

- Противовес (опция) должен устанавливаться в задней части прибора с целью движения по общественным улицам.
- Установить высокое число оборотов двигателя.

Указание:

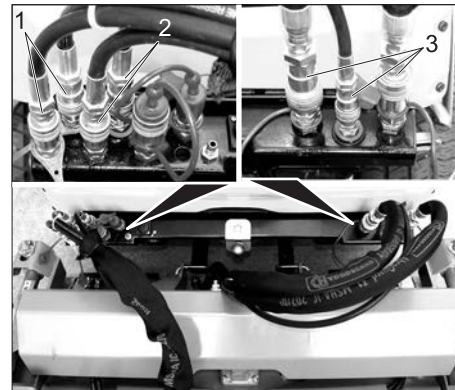
Нагрузка на напольное покрытие может уменьшиться при использовании навесного оборудования "Reifen Rasen" (колеса для газонов) (2.851-089.0). Со снятым резервуаром для сбора мусора / бака для свежей воды повышается устойчивость при движении и обзор.

После косьбы.

- Опустить рабочее устройство и всасывающие губки.
- Очистить сжатым воздухом верхнюю часть всасывающего патрубка (для подметальной машины).

Косилка 135 см

Подключить гидравлические шланги



1 Гидравлические соединения AUX2

Гидравлические шланги для системы выброса за задней частью прибора (отмечены кабельной стяжкой)

2 Гидравлические соединения AUX1

Гидравлические шланги для регулировки высоты резания.

3 Гидравлические соединения Main PTO

Гидравлические шланги для работы в режиме резания.

Эксплуатация

Косилку опустить, плавающий	→ Сдвинуть рычаг В полностью вперед и защелкнуть.
Косилку опустить и прижать	→ Перевести рычаг В вперед.
Поднять косилку	→ Рычаг В назад.
Уменьшить высоту среза	→ Рычаг С вперед.
Увеличить высоту среза	→ Рычаг С назад.
Включить привод ножа	→ Включить тумблер (7) Main PTO рабочей гидравлической системы.
Предварительная установка задней разгрузки	→ Переключатель (14) вперед к AUX 2.
Закрыть заднюю разгрузку	→ Рычаг D вперед.
Открыть заднюю разгрузку	→ Рычаг D назад.

Условия эксплуатации

- Противовес (опция) должен устанавливаться в задней части прибора с целью движения по общественным улицам.
- Установить высокое число оборотов двигателя.

Указание:

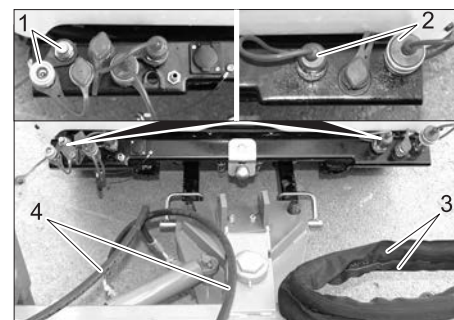
Нагрузка на напольное покрытие может уменьшиться при использовании навесного оборудования "Reifen Rasen" (колеса для газонов) (2.851-089.0). Со снятым резервуаром для сбора мусора / бака для свежей воды повышается устойчивость при движении и обзор.

После косьбы.

- Опустить рабочее устройство и всасывающие губки.
- Очистить сжатым воздухом верхнюю часть всасывающего патрубка (для подметальной машины).

Передний подметающий вал

Подключить гидравлические шланги



1 Гидравлические соединения AUX2

Гидравлические соединения поворотного привода

2 Гидравлические соединения Main PTO

Гидравлические соединения привода подметающего вала

3 Гидравлические шланги привода подметающего вала

4 Гидравлические шланги поворотного привода

Деактивировать всасывающую турбину (только MC 50)

При необходимости использования переднего подметающего вала, если на приборе закреплен резервуар для сбора мусора / бака для свежей воды, следует отключить всасывающую турбину.



1 Гидравлические соединения Main PTO

2 Гидравлические соединения AUX2

- Отсоединить гидравлические шланги от гидравлических соединений Main PTO.

Эксплуатация

Опустить передний подметающий вал, плавающий	→ Сдвинуть рычаг В полностью вперед и защелкнуть.
Опустить и прижать передний подметающий вал	→ Перевести рычаг В вперед.
Поднять передний подметающий вал	→ Рычаг В назад.
Включить передний подметающий вал	→ Включить тумблер (7) Main PTO рабочей гидравлической системы.
Предварительный выбор переднего подметающего вала	→ Переключатель (14) вперед к AUX 2.
Передний подметающий вал повернуть вправо	→ Рычаг D назад.
Передний подметающий вал повернуть влево	→ Рычаг D вперед.

Условия эксплуатации

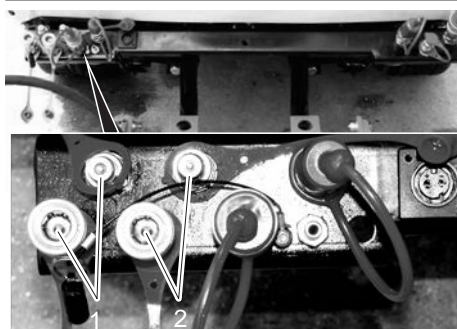
- Если прибор эксплуатируется без резервуара для сбора мусора/бака для воды, то для передвижения по общественным улицам необходимо устанавливать противовес.
- Число оборотов двигателя установить в нижний предел диапазона „есо“.

Указание:

Со снятым резервуаром для сбора мусора / бака для свежей воды повышается устойчивость при движении и обзор.

Снегоочистители с отвалом

Подключить гидравлические шланги



- 1 Гидравлические соединения AUX2
- 2 Гидравлические соединения AUX1

Эксплуатация

Опустить снегоочиститель с отвалом, плавающий	→ Сдвинуть рычаг В полностью вперед и защелкнуть.
Опустить и прижать снегоочиститель с отвалом	→ Перевести рычаг В вперед.
Поднять снегоочиститель с отвалом	→ Рычаг В назад.
Предварительный выбор снегоочистителя с отвалом	→ Переключатель (14) вперед к AUX 2.
<i>только V-снегоочиститель с отвалом:</i> Повернуть вперед левую полумуфту с отвалом	→ Рычаг С вперед.
<i>только V-снегоочиститель с отвалом:</i> Повернуть назад левую полумуфту с отвалом	→ Рычаг С назад.
<i>V-снегоочиститель с отвалом:</i> Повернуть назад правую полумуфту с отвалом	→ Рычаг D назад.
<i>Жесткий снегоочиститель с отвалом:</i> Повернуть щит влево	
<i>V-снегоочиститель с отвалом:</i> Повернуть вперед правую полумуфту с отвалом	→ Рычаг D вперед.
<i>Жесткий снегоочиститель с отвалом:</i> Повернуть щит вправо	

Включить габаритные фонари (опция)



- Выполнить прокладку кабеля как показано выше.
- Подсоединить штекер на задней части подметальной машины.

Условия эксплуатации

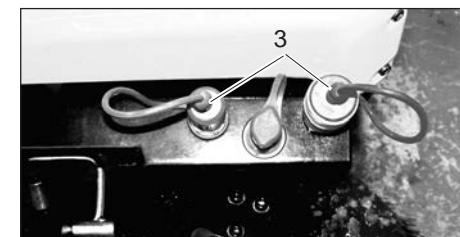
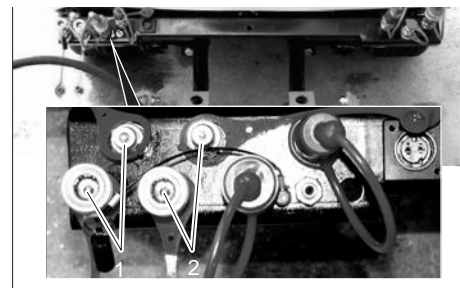
- Если разбрасыватель не установлен, то при демонтированном резервуаре для сбора мусора/баке для воды для езды по общественным улицам на задней части прибора должен устанавливаться противовес (опция).

Указание:

Со снятым резервуаром для сбора мусора / бака для свежей воды повышается устойчивость при движении и обзор.

Фрезерно-роторный снегоочиститель

Подключить гидравлические шланги



- 1 Гидравлические соединения AUX2
- 2 Гидравлические соединения AUX1
- 3 Гидравлические соединения Main PTO

Эксплуатация

Опустить фрезерно-роторный снегоочиститель, плавающий	→ Сдвинуть рычаг В полностью вперед и защелкнуть.
Опустить и прижать фрезерно-роторный снегоочиститель	→ Перевести рычаг В вперед.
Поднять фрезерно-роторный снегоочиститель	→ Рычаг В назад.
Повернуть вправо колодец выброса	→ Рычаг D назад.
Повернуть влево колодец выброса	→ Рычаг D вперед.
Увеличить ширину выброса	→ Рычаг С назад.
Уменьшить ширину выброса	→ Рычаг С вперед.
Предварительный выбор фрезерно-роторного снегоочистителя	→ Переключатель (14) вперед к AUX 2.
Включить фрезерно-роторный снегоочиститель	→ Включить тумблер (7) Main PTO рабочей гидравлической системы.

Включить габаритные фонари (опция)



- Выполнить прокладку кабеля как показано выше.
- Подсоединить штекер на задней части подметальной машины.

Условия эксплуатации

- Если разбрасыватель не установлен, то при демонтированном резервуаре для сбора мусора/баке для воды для езды по общественным улицам на задней части прибора должен устанавливаться противовес (опция).

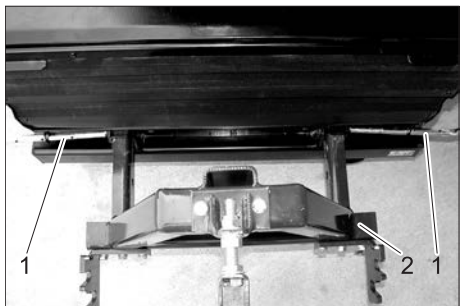
Указание:

Со снятым резервуаром для сбора мусора / бака для свежей воды повышается устойчивость при движении и обзор.

Разбрасыватель

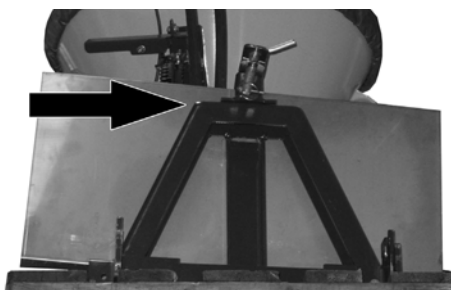
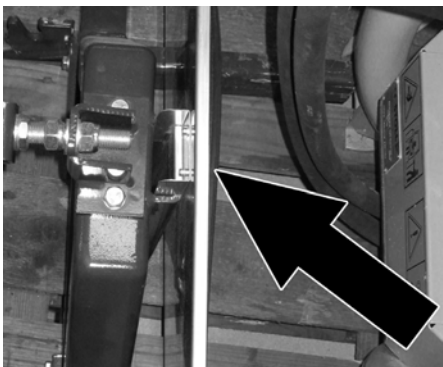
Зафиксировать навесной блок

- Выключить двигатель, извлечь ключ зажигания.



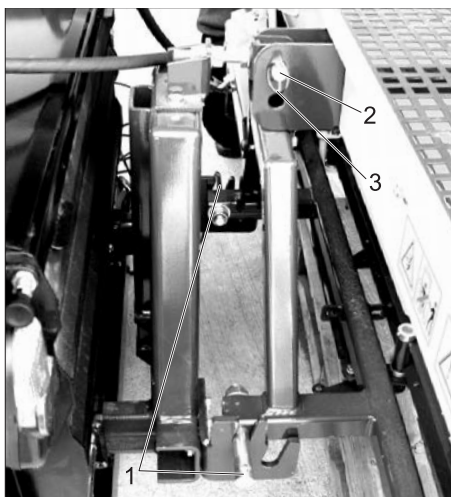
- 1 Стопорные болты
- 2 Навесной блок

- Разблокировать стопорные болты путем вращения и извлечь их.
- Втолкнуть навесной блок в обе квадратные трубы на задней части прибора.
- Вставить стопорные болты и путем вращения зафиксировать их.



- Навесить защиту от разбрызгивания, чтобы предохранить радиатор от попадания пылящего материала.

Зафиксировать вальцовый разбрасыватель



- 1 Штифтовый ограничитель
- 2 Стопорные болты
- 3 Шплинт

- Приподнять вальцовый разбрасыватель и вставить штифтовые ограничители в направляющие шлицы под навесным блоком. Направляющие шлицы использовать ближе к транспортному средству.
- Выровнять вальцовый разбрасыватель и зафиксировать с помощью стопорного болта.
- Стопорные болты зафиксировать с помощью шплинтов от выскальзывания.

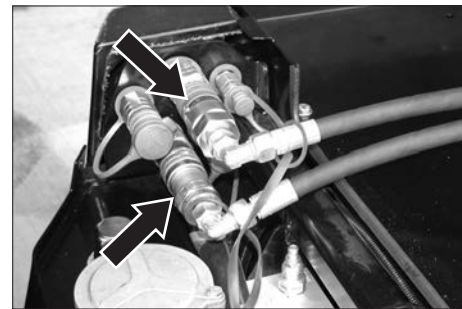
Закрепить тарельчатый разбрасыватель



- 1 Штифтовый ограничитель
- 2 Стопорные болты
- 3 Шплинт

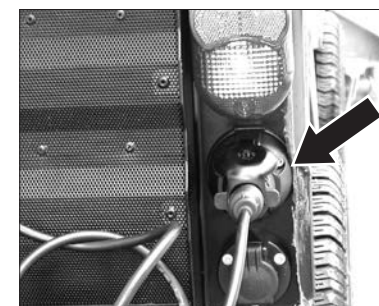
- Установка выполняется аналогично вальцевому разбрасывателю, но направляющие шлицы использовать подальше от транспортного средства.

Подключить гидравлические шланги



- Снять защитные колпачки с гидравлических соединений и соединить гидравлические шланги с соответствующими соединениями.
- Для защиты от загрязнения соединить защитные колпачки между собой.

Подключить задние фонари



- Подсоединить штекер на задней части подметальной машины.
- При необходимости зафиксировать кабель, чтобы он не касался подвижных частей и не был ими втянут.

Эксплуатация

Включить разбрасыватель

- Включить тумблер (7) Main PTO рабочей гидравлической системы.

Условия эксплуатации

- Число оборотов двигателя установить в нижний предел диапазона „есо“.

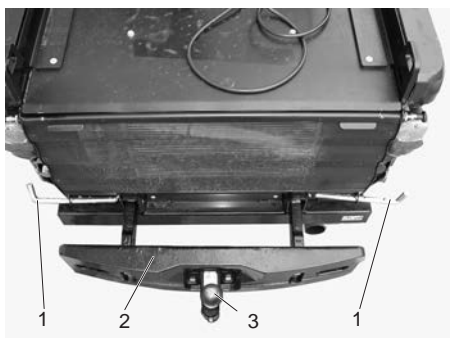
Противовес без сцепного устройства



- 1 Стопорные болты
- 2 Противовес

- Разблокировать стопорные болты путем их вращения и извлечь по бокам.
- Вставить противовес в квадратную трубу рамы прибора.
- Вставить стопорные болты внутрь и зафиксировать их путем вращения.

Противовес со сцепным устройством



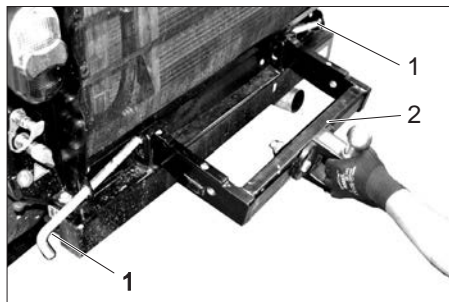
- 1 Стопорные болты
- 2 Противовес
- 3 Сцепное устройство

- Разблокировать стопорные болты путем их вращения и извлечь по бокам.
- Вставить противовес со сцепным устройством в квадратную трубу рамы устройства.
- Вставить стопорные болты внутрь и зафиксировать их путем вращения.

Сцепное устройство

- Допустимые значения нагрузки и тягового усилия приведены в главе "Технические данные".

Сцепное устройство



- 1 Стопорные болты
- 2 Сцепное устройство

- Разблокировать стопорные болты путем их вращения и извлечь по бокам.
- Вставить сцепное устройство в квадратную трубу рамы прибора.
- Вставить стопорные болты внутрь и зафиксировать их путем вращения.
- Допустимые значения нагрузки и тягового усилия приведены в главе "Технические данные".

Хранение

⚠ Предупреждение

Опасность получения травм и повреждений! При хранении следует обратить внимание на вес устройства.

Если устройство не используется в течение длительного времени, следует соблюдать следующие пункты:

- Установить устройство в защищенном, ровном и сухом месте.
- При наличии опциональной 3й боковой щетки: Переключатель (14) в положении 3й боковой щетки:
 3. Убрать боковые щетки, для этого рычаг D защелкнуть вперед.
 3. Чтобы поднять боковые щетки, перевести рычаг С назад.
- Для подметальной машины: Чтобы поднять боковые щетки и всасывающий патрубок, перевести рычаг В назад.

Для самоходного шасси: Чтобы поднять рабочее устройство, перевести рычаг В назад.
- Повернуть ключ зажигания в положение «STOP» и вытянуть его.
- Принять меры против произвольного качения устройства, включить стояночный тормоз.
- Заменить масло двигателя и масляный фильтр.
- При опасности заморозков проверить, достаточно ли антифриза содержится в охлаждающей воде.
- Опорожнить резервуар для воды и систему трубопроводов; см. главу "Работы по техническому обслуживанию/Опорожнение резервуара для воды" (опция).

- В системе циркуляции воды (опция) спустить воду из резервуара для сбора мусора.
- Очистить подметающую машину снаружи и внутри.
- Аккумулятор следует заряжать при бл. каждые два месяца.
- Снять минусовую клемму с аккумуляторной батареи, если устройство не будет использоваться дольше, чем 4 недели.

Уход и техническое обслуживание

Общие указания

- Перед очисткой и проведением технического обслуживания прибора, замены деталей или настройки на другие функции прибор следует выключить, и в случае необходимости вынуть ключ зажигания.
- Перед проведением работ с электрической установкой необходимо отсоединить аккумуляторную батарею.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Проведением ремонтных работ разрешается заниматься только авторизованным сервисным центрам, или специалистами в этой сфере, которые ознакомлены с соответствующими предписаниями правил техники безопасности.

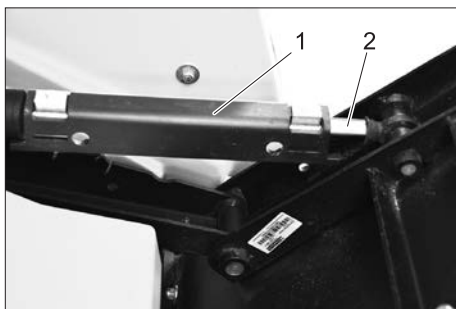
Меры предосторожности при работе с поднятым бункером для сбора мусора (для подметальной машины)

Перед началом работы с устройством фиксирующую опору следует установить в том случае, когда поднят бункер для сбора мусора:



- 1 Пружинный штекер
- 2 Фиксирующая опора

- Вытянуть пружинный штекер.
- Снять фиксирующую опору с бункера для сбора мусора.



- 1 Фиксирующая опора
- 2 Поршневой шток

→ Насадить фиксирующую опору на поршневой шток подъемного цилиндра бункера для сбора мусора.

Облицовка

Снять/установить защитный кожух двигателя

⚠ Предупреждение

Опасность ожога. Перед снятием защитного кожуха необходимо дать устройству остыть.



- 1 Боковой защитный кожух двигателя
- 2 Решетка радиатора

Для проведения различных работ по техническому обслуживанию необходимо снять защитный кожух двигателя.

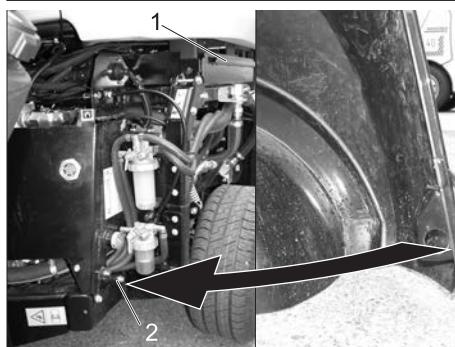
Снять боковой защитный кожух двигателя



- 1 Защелка крышки

- Открыть обе защелки крышки.
- Поднять защитный кожух и повернуть его верхнюю часть наружу.
- Снять защитный кожух.

Закрепить боковой защитный кожух двигателя



- 1 Крепежный паз
- 2 Центрирующий конус

- Вставить нижний конец защитного кожуха позади колеса.
- Повернуть защитный кожух сверху к устройству и вставить верхний край защитного кожуха в паз крепления.
- Закрыть защелку крышки.

Снять радиаторную решетку



- 1 Блокировка

- Открыть обе защелки (вытянуть защелку, повернуть на 90° и отпустить).
- Повернуть вверх радиаторную решетку, потянуть вверх и снять.

Чистка

- Опорожнить бункер для сбора мусора (для подметальной машины).
- Поднять рабочее устройство.
- Поднять боковые щетки и всасывающий патрубок.
- Установить устройству на ровную поверхность.
- Перевести число оборотов двигателя в положение MIN.
- Перевести ключ зажигания в положение «STOP» и вытянуть его.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.

Очистить прибор

Ежедневно тщательно очищать устройство после работы.

Внимание!

Опасность повреждения!
Не промывать водяной струей под высоким давлением сальники вала, электрические компоненты и гидравлические клапаны.
Не промывать двигатель водой.

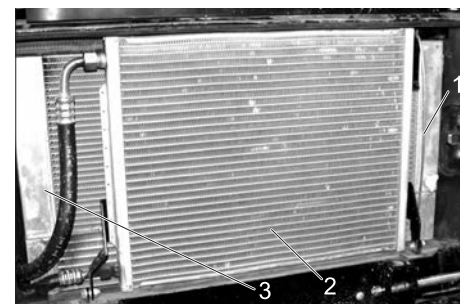
Во время очистки устройства при помощи высоконапорного моющего аппарата необходимо придерживаться соответствующих инструкций по технике безопасности.

Пластины радиатора чистить лишь сжатым воздухом (максимальное давление 5 бар), не водой.

Использование агрессивных моющих средств не допускается.
Для защиты воздушного фильтра, заднюю часть устройства необходимо мыть лишь при выключенном двигателе.

- Для предотвращения опасности возникновения пожара проверять устройство на предмет утечки масла и горючего. Работы по устранению негерметичности должна проводить сервисная служба.
- Промыть боковые щетки струей воды (для подметальной машины).
- Промыть всасывающий патрубок струей воды (для подметальной машины).
- Проверить легкость хода переднего подъемного устройства (поднять и опустить).
- Проверить регулировку всасывающего патрубка по высоте и легкость хода заслонки для крупных частиц грязи (для подметальной машины).
- Во избежание опасности возгорания двигателя, глушителя, аккумуляторной батареи и топливного бака не допускать попадания на них остатков растений и масла.
- Проверить двигатель на наличие загрязнений, при необходимости прочистить с помощью щетки или сжатого воздуха.

Очистить радиатор



- 1 Крепежный стержень
- 2 Радиатор кондиционера (дополнительное оборудование MC 50)
- 3 Комбинированный радиатор

- Проверить радиатор на предмет загрязнений.
 - Вручную удалить большие предметы.
 - Устранить загрязнение с помощью мягкой щетки или сжатого воздуха.
- Открутить охладитель кондиционера:
- Освободить крепежный стержень из фиксатора и повернуть вверх.
 - Открутить охладитель кондиционера.

Очистить всасывающий канал и бункер для сбора мусора (для подметальной машины)

- Запустить прибор.
- Установить число оборотов двигателя в положение ECO.
- Положить водяной шланг перед всасывающей горловиной и подать воду.
- Включить всасывающую турбину.
- Дать всасывающей турбине поработать в течение приблизительно 2 минут.
- Выключить всасывающую турбину.
- Переключатель (14) в положении контейнера для мусора.
- Опорожнить резервуар для сбора мусора.
Рычаг D назад.
- Промыть водяной струей внутреннее пространство бункера для сбора мусора и защитную решетку всасывающего канала.

Периодичность технического обслуживания

Указание

Для сохранения права на гарантийное обслуживание все работы по техническому и профилактическому обслуживанию и в течение гарантийного срока должны проводиться уполномоченной сервисной службой фирмы Karcher в соответствии с брошюрой по техническому обслуживанию.

Указание

Счетчик рабочих часов сообщает о моменте проведения обслуживания.

Ежедневно перед началом работы

- Проверить работоспособность всех элементов управления и контрольных индикаторов.
- Заправить бензобак.
- Проверить уровень масла в двигателе.
- Проверить уровень охлаждающей воды.
- Проверить уровень масла в гидравлической системе,
- Проверить топливный фильтр.
- Проверить воздушный фильтр, при необходимости очистить.
- Проверить боковые щетки и всасывающий патрубок на износ и наличие намотавшихся лент (для подметальной машины).
- Смазать все подшипники, которые в разделе „Техническое обслуживание/Смазывание аппарата“ отмечены знаком „*“.
- Если прибор эксплуатировался с отключенной системой циркуляции воды (опция), то следует промыть фильтр и клапан системы циркуляции воды, чтобы гарантировать надежную работу системы циркуляции воды и исключить возможность повреждения.

Описание работы см. в разделе „Эксплуатация/Опорожнение бункера для сбора мусора/Дополнительно для системы циркуляции воды“ (для подметальной машины).

- Очистить вытяжную решетку бункера для сбора мусора (для подметальной машины).
- Проверить, открыты ли краны на водоотделителе и на топливном фильтре.
- Проверить, что водоотделитель не содержит воды.
- Очистить радиатор.
- Проверить, требуется ли противовес при езде с навесным оборудованием и установить его.
- Проверить все устройство на предмет повреждений.

После каждой мойки транспортного средства

- Смазать все подшипники, которые в разделе „Техническое обслуживание/Смазывание аппарата“ отмечены знаком „*“.

еженедельно

- Проверить уплотнения бункера для сбора мусора (для подметальной машины).
- Проверить давление в шинах; см. „Технические данные“ (для подметальной машины).
- Проверить уровень воды в стеклоомывателе.
- Проверить исправное состояние и легкость хода клапана для крупных частиц грязи (для подметальной машины).
- Проверить легкость хода направляющих роликов всасывающего патрубка (для подметальной машины).
- Проверить структуру распылительных сопел для увлажнения щеток и всасывающего патрубка. В случае необходимости очистить или заменить форсунки (для подметальной машины).

После первых 50 часов работы

- Первую проверку должна проводить сервисная служба.

Каждые 50 часов работы

- Проверить и очистить вентилятор радиатора.
- Проверить водоотделитель.
- Проверить элемент питания
- Проверить окисление полюсов аккумулятора, при необходимости снять щеткой и смазать электродной смазкой. Проверить прочность крепления соединительных кабелей.
- Очистить осветительный генератор (без использования моечного аппарата высокого давления).
- Смазать подшипники (см. главу "Смазывание аппарата")

Каждые 250 часов работы или раз в полгода

- Проверить подшипник управления шарнирным сочленением рамы. *
- Заменить масло двигателя и масляный фильтр.
- Проверить уровень масла в двигателе.
- Проверить топливный фильтр.
- Проверить уровень охлаждающей воды.
Проверить соотношение компонентов смеси вода/антифриз.
- Очистить или заменить водяной фильтр.
- Поменять масло в мотор-колесах.
- Проверить уровень масла в гидравлической системе,
→ проверять герметичность гидравлической системы, трущиеся места и прочность крепления элементов подключения.
- Проверить состояние шин и давление воздуха в шинах (для подметальной машины).
- Заменить воздушный фильтр.
- Проверить работу и регулировку тормозов. *
- Проверить число оборотов двигателя и настройку. *
- Проверить шланг от воздушного фильтра к двигателю.
- Проверить шланги и прижимные скобы.
- Сжатым воздухом прочистить охлаждающие пластины радиатора жидкостного охлаждения, масляного радиатора и кондиционера.
- Проверить работоспособность системы отопления и вентилятора отопителя. *
- Проверить воздушный фильтр вентилятора отопителя, при необходимости заменить.
- Проверить степень износа клинового ремня.
- Проверить водоотделитель.
- Проверить топливный шланг и прижимные скобы (для подметальной машины).
- Проверить износ уплотнения бункера для сбора мусора и всасывающего канала (для подметальной машины).
- Проверить правильность расположения и износ всасывающего патрубка (для подметальной машины). *
- Проверить исправное состояние и легкость хода клапана для крупных частиц грязи (для подметальной машины).
- Проверить работу водяного насоса и насадок, при необходимости очистить (для подметальной машины).
- Проверить износ всасывающего шланга (для подметальной машины).

- Проверить плоскость подметания боковых щеток (для подметальной машины). *
- Проверить щеточную систему на легкость хода - отбрасывание происходит перпендикулярно направлению движения (для подметальной машины).
- Проверить аккумулятор, при необходимости долить дистиллированную воду.
- проверить легкость хода тросов Боудена и подвижных частей,
- Проверить исправность кондиционера.
- Очистить вентиляционные щели осветительного прибора.

* Проведение сервисных работ осуществляется в сервисном центре.

Каждые 500 рабочих часов или раз в полгода

Все работы выполняются специалистами сервисной службы.

- менять топливный фильтр.
- Заменить масло для гидросистем.
- Заменить масляный фильтр гидросистемы.
- Поменять масло в мотор-колесах.
- Проверить герметичность системы отработанного газа.
- Проверить токопроводящую проводку и контакты на наличие повреждений и окисления.
- Заменить клиновой ремень гидравлического насоса и смазать натяжной ролик.

Каждые 1000 рабочих часов или ежегодно

Все работы выполняются специалистами сервисной службы.

- Заменить охлаждающую воду.
- Заменить клиновой ремень гидравлического насоса и натяжной ролик, смазать натяжной ролик.
- Установить клапаны.
- Осуществить визуальную проверку топливных шлангов и шлангов для охлаждающей воды, при необходимости заменить.

Указание

Для сохранения права на гарантийное обслуживание все работы по техническому и профилактическому обслуживанию и в течение гарантийного срока должны проводиться уполномоченной сервисной службой фирмы Karcher в соответствии с брошюрой по техническому обслуживанию.

Каждые 1500 часов работы

Все работы выполняются специалистами сервисной службы.

- Замена клинового ремня.
- Проверить и очистить форсунки.

Каждые 2000 часов работы

- Притереть седла впускных и выпускных клапанов (через сервисную службу).

Ежегодно

- Проверка безопасности проводится специалистами сервисной службы в соответствии с местными предписаниями.

Работы по техническому обслуживанию

Общие сведения по технике безопасности

⚠ Опасность

Опасно для жизни!

Перед проведением ремонтных работ следует вывести транспортное средство из опасной зоны непрерывного уличного движения. Следует носить специальную предупредительную одежду.

⚠ Опасность

Опасность получения травмы от двигателя, продолжающего работать по инерции! После выключения двигателя следует подождать в течение 5 секунд. В это время следует оставаться за пределами рабочей зоны.

Опасность получения травмы от случайно запущенного устройства. Перед проведением работ с устройством необходимо вытянуть ключ зажигания и отсоединить клеммы аккумуляторной батареи.

Струю воды под давлением не направлять непосредственно на электрические компоненты, шины, пластины охлаждения радиатора и гидравлические шланги.

Во время очистки устройства при помощи высоконапорного моющего аппарата необходимо придерживаться соответствующих инструкций по технике безопасности.

Текущие ремонтные работы в гидравлической системе должны выполняться лишь специально подготовленным персоналом.

⚠ Опасность

Опасность получения травм! При проведении любых ремонтных работ полностью опрокинуть бункер для сбора мусора и опустить систему щеток/навесное оборудование, чтобы убрать давление в гидравлической системе. Опасность получения травм от опускающегося бункера для сбора мусора. Перед выполнением работ под бункером для сбора мусора, бункер необходимо перевести в положение "Опорожнение" (для подметальной машины).

Опасность получения травмы вследствие случайного опускания бункера для сбора мусора. Работы возле турбины проводить только при полностью поднятом бункере для сбора мусора (для подметальной машины).

⚠ Предупреждение

Перед проведением любых работ по техническому и профилактическому обслуживанию машина должна остыть.

Не прикасаться к горячим узлам, например, к приводному двигателю или системе выхлопа.

Охлаждающая вода нагрета до высокой температуры.

Внимание!



Пожалуйста, не допускайте попадания моторного масла, мазута, дизельного топлива и бензина в окружающую среду. Пожалуйста, охраняйте почву и утилизируйте отработанное масло, не нанося ущерба окружающей среде.



Подготовка

- Установить устройство на ровной поверхности.
- Чтобы опустить рабочее устройство или боковые щетки, перевести рычаг В вперед.
- Перевести число оборотов двигателя в положение MIN.
- Перевести ключ зажигания в положение «STOP» и вытянуть его.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.

Указания по технике безопасности по обращению с аккумуляторами

При обращении с аккумуляторами следует соблюдать следующие предупредительные указания:

	Соблюдать указания на аккумуляторе, в инструкции по пользованию и руководстве по эксплуатации прибора!
	Носить защиту для глаз!
	Не допускать детей к электротолкату и аккумуляторам!
	Опасность взрыва!
	Запрещается разведение огня, искрение, открытые источники света и курение!
	Опасность получения химических ожогов!
	Первая помощь!
	Предупредительная маркировка!

	Утилизация!
	Не выбрасывать аккумулятор в мусорный контейнер!

⚠ Опасность

Соблюдать требования инструкций по предотвращению несчастных случаев, а также стандартов DIN VDE 0510, VDE 0105 ч.1 (VDE, Vorschriftenwerk Deutscher Elektrotechniker – предписание Союза немецких электротехников).

Опасность взрыва! Не класть инструменты или подобные предметы на аккумулятор, т.е. конечные полюса и на соединители элементов.

Опасность получения травм! Не прикасаться ранами к свинцовым элементам. После работ с аккумулятором необходимо очищать руки.

Опасность возгорания и взрыва!

- Категорически запрещается курение и разведение открытого огня.
- Помещение, в котором заряжаются аккумуляторы, должно хорошо проветриваться, так как при зарядке выделяется легко взрывающийся газ.

Опасность получения химических ожогов!

- При попадании брызг электролита в глаза или на кожу промыть большим количеством чистой воды.
- После этого незамедлительно обратиться к врачу.
- Грязную одежду застирать.
- Сменить одежду.

Установить аккумулятор и подключить его

- ➔ Поставить аккумулятор в держатель аккумулятора.
- ➔ Подключить полюсный зажим (красный кабель) к полюсу (+).
- ➔ Подключить полюсный зажим к отрицательному полюсу (-).
- ➔ Установить аккумулятор.
- ➔ Завинтить фиксатор на днище аккумулятора.

Указание

При вынимании аккумулятора следует сначала обязательно отсоединять отрицательный полюс (-). Проверить полюсы аккумулятора и зажимы на достаточную защиту смазкой для полюсов.

Зарядка аккумулятора

⚠ Опасность

Опасность получения травм! При обращении с аккумуляторами соблюдать правила техники безопасности. Соблюдать инструкцию по эксплуатации, изданную изготовителем зарядного прибора.

⚠ Опасность

Заряжать аккумулятор только с помощью соответствующего зарядного устройства.

- ➔ Вынуть аккумулятор.
- ➔ Отсоединить отрицательный полюс аккумулятора.
- ➔ Отсоединить положительный полюс аккумулятора.
- ➔ Соединить положительный провод (+) зарядного прибора с положительным полюсом аккумулятора.
- ➔ Соединить отрицательный провод (-) зарядного прибора с отрицательным полюсом аккумулятора.
- ➔ Включить в сеть штепсельную вилку и включить зарядный прибор.
- ➔ Аккумулятор следует заряжать зарядным током с минимальной силой тока.

Указание

После зарядки аккумулятора отсоединить зарядное устройство сначала от сети, затем от аккумулятора.

Замена колес

⚠ Опасность

Во время ремонта подметающей машины на дороге в зоне движущегося транспорта (опасной зоне) следует носить специальную предупреждающую одежду.

⚠ Опасность

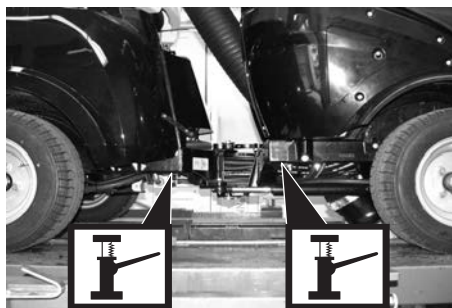
Опасность получения травм!

Проверить стабильность грунта. Закрепить аппарат от произвольного качения, подложив под него клин.

- ➔ Установить устройство на ровной поверхности.
- ➔ Вытянуть ключ зажигания.
- ➔ Зафиксируйте стояночный тормоз.
- ➔ Поставить в соответствующей грузовой точке для переднего или заднего колеса домкрат.

Указание

Использовать подходящий стандартный домкрат.



Точки подъема для домкрата

- ➔ Открутить колесные гайки/колесные болты подходящим инструментом примерно на 1 оборот.
- ➔ С помощью домкрата приподнять аппарат.
- ➔ Выкрутить и снять колесные гайки/колесные болты.
- ➔ Снять колесо.

- ➔ Поручить выполнение ремонта неисправного колеса в специализированном сервисе.
- ➔ Установить колесо и завинтить колесные гайки/колесные болты и легко затянуть.
- ➔ С помощью домкрата опустить аппарат.
- ➔ Закрутить колесные гайки/колесные болты с необходимым крутящим моментом.

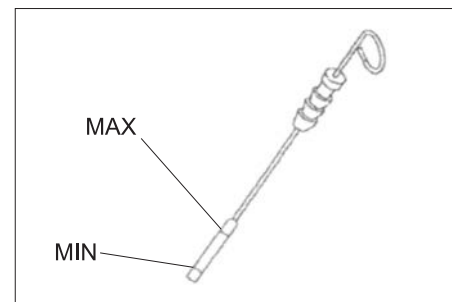
Момент затяжки передних колес.	83-85 Нм
Момент затяжки задних колес	83-85 Нм

Проверить уровень и долить масло (для МС 50)



- 1 Крышка маслониливной горловины (двигателя)
- 2 Указатель уровня масла
- 3 Масляный фильтр

- ➔ Установить устройству на ровную поверхность.
- ➔ Вытянуть указатель уровня масла.
- ➔ Вытереть указатель и вставить его снова.
- ➔ Вытянуть указатель уровня масла.



- ➔ Снять показание уровня масла.
- ➔ Снова вставить масляный щуп.
- Уровень масла должен находиться между отметками "MIN" и "MAX".
- Если уровень масла ниже отметки "MIN", долить масло.
- Не заливать масло выше отметки „MAX“.
- ➔ Отвинтить крышку маслониливной горловины.
- ➔ Залить моторное масло. Вид масла: см. главу "Технические данные".
- ➔ Закрыть крышку маслониливной горловины.
- ➔ Подождать, как минимум, 5 минут.
- ➔ Проверить уровень масла в двигателе.

Внимание!

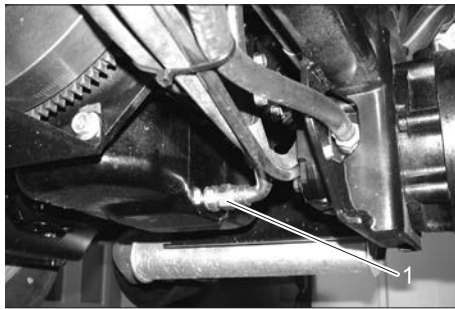
Очень высокий уровень масла приводит к повреждению двигателя из-за перегрева. Если уровень масла превышает отметку «MAX», необходимо слить масло, пока не будет достигнут правильный уровень масла.

Заменить моторное масло и масляный фильтр (для MC 50)

⚠ Опасность

Опасность ожогов при прикосновении к горячему маслу и горячим шлангопроводам.

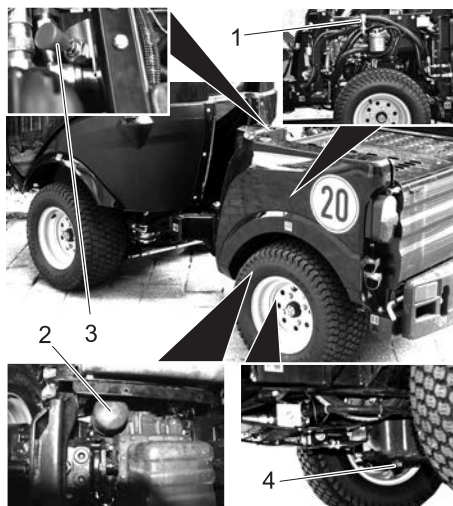
- ➔ Подготовить маслосборник объемом не менее 6 л.
- ➔ Дать двигателю остыть.



- 1 Резьбовая пробка маслосливного отверстия

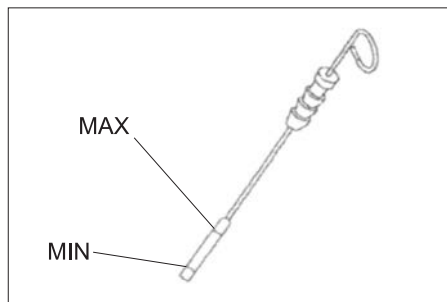
- ➔ Вывинтить резьбовую пробку.
- ➔ Отвинтить крышку маслосливной горловины.
- ➔ Слить масло.
- ➔ Открутить масляный фильтр.
- ➔ Очистить зажим и уплотнительные поверхности.
- ➔ Перед установкой смазать маслом уплотнение нового масляного фильтра.
- ➔ Вставить и вручную затянуть новый масляный фильтр.
- ➔ Завинтить резьбовую пробку с новым уплотнением (момент затяжки 60 Нм).
- ➔ Залить моторное масло.
Вид масла: см. главу "Технические данные".
- ➔ Закрыть отверстие для залива масла.
- ➔ Дать двигателю поработать в течение примерно 30 секунд.
- ➔ Проверить уровень масла в двигателе.
- ➔ Передать отработанное масло в соответствующий пункт сбора.

Проверить уровень и долить масло (для M1C 34C)



- 1 Крышка маслосливной горловины (двигатель)
- 2 Масляный фильтр
- 3 Указатель уровня масла
- 4 Винт спуска масла

- ➔ Установить устройство на ровную поверхность.
- ➔ Вытянуть указатель уровня масла.
- ➔ Вытереть указатель и вставить его снова.
- ➔ Вытянуть указатель уровня масла.



- ➔ Снять показание уровня масла.
- ➔ Снова вставить масляный щуп.
- Уровень масла должен находиться между отметками "MIN" и "MAX".
- Если уровень масла ниже отметки "MIN", долить масло.
- Не заливать масло выше отметки „MAX“.
- ➔ Отвинтить крышку маслосливной горловины.
- ➔ Залить моторное масло.
Вид масла: см. главу "Технические данные".
- ➔ Закрыть крышку маслосливной горловины.
- ➔ Подождать, как минимум, 5 минут.
- ➔ Проверить уровень масла в двигателе.

Внимание!

Очень высокий уровень масла приводит к повреждению двигателя из-за перегрева. Если уровень масла превышает отметку «MAX», необходимо слить масло, пока не будет достигнут правильный уровень масла.

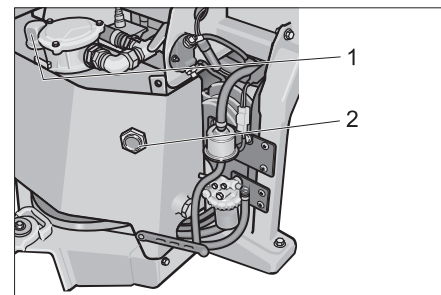
Заменить моторное масло и масляный фильтр (для M1C 34C)

⚠ Опасность

Опасность ожогов при прикосновении к горячему маслу и горячим шлангопроводам.

- ➔ Подготовить маслосборник объемом не менее 6 л.
- ➔ Дать двигателю остыть.
- ➔ Вывинтить резьбовую пробку.
- ➔ Отвинтить крышку маслосливной горловины.
- ➔ Слить масло.
- ➔ Открутить масляный фильтр.
- ➔ Очистить зажим и уплотнительные поверхности.
- ➔ Перед установкой смазать маслом уплотнение нового масляного фильтра.
- ➔ Вставить и вручную затянуть новый масляный фильтр.
- ➔ Завинтить резьбовую пробку с новым уплотнением (момент затяжки 60 Нм).
- ➔ Залить моторное масло.
Вид масла: см. главу "Технические данные".
- ➔ Закрыть отверстие для залива масла.
- ➔ Дать двигателю поработать в течение примерно 30 секунд.
- ➔ Проверить уровень масла в двигателе.
- ➔ Передать отработанное масло в соответствующий пункт сбора.

Проверить уровень и долить масло для гидравлических систем



- 1 Крышка
- 2 Масломерное стекло

Уровень масла должен находиться в пределах смотрового окна.

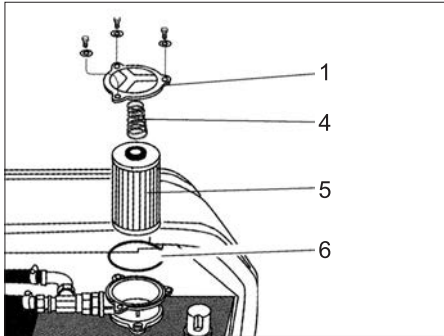
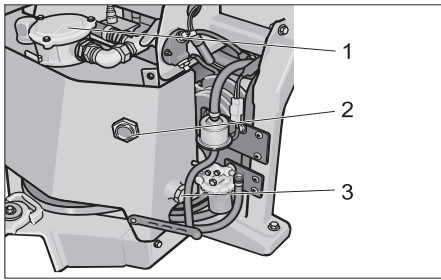
- ➔ Очистить крышку и окружающее ее пространство.
- ➔ Снять крышку.
- ➔ Залить масло для гидравлических систем.
Вид масла: см. главу "Технические данные".

Проверить гидравлическую установку

- ➔ Проверить герметичность всех без исключения гидравлических шлангов и соединений.

Ремонт гидравлической установки проводить только с привлечением сервисной службы фирмы Kärcher.

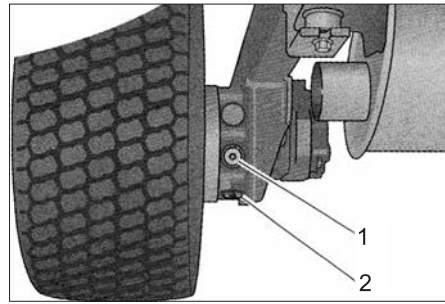
Заменить гидравлическое масло и масляный фильтр



- 1 Крышка
- 2 Масломерное стекло
- 3 Винт спуска масла
- 4 Пружина
- 5 Фильтровальная вставка
- 6 Уплотнение

- Установить устройство на ровной поверхности.
- Очистить крышку и окружающее ее пространство.
- Отвинтить винты и снять крышку.
- Вынуть пружину и патрон фильтра.
- Поставить маслосборник (около 20 литров) под пробку маслосливного отверстия.
- Вывернуть резьбовую пробку для слива масла и слить отработанное масло.
- Завинтить пробку с новым уплотнением (момент затяжки 40 Нм).
- Залить масло через фильтровальное отверстие.
Количество и вид масла см. в разделе "Технические данные".
- Вставить новый фильтр для гидравлического масла.
- Проверить и наложить уплотнитель.
- Установить пружину.
- Установить крышку и крепко затянуть.
- Запустить двигатель и дать поработать устройству несколько минут.
При этом проверить на герметичность пробку маслосливного отверстия и крышку.
- Проверить уровень масла в гидравлической системе.
- Передать отработанное масло в соответствующий пункт сбора.

Поменять масло в мотор-колесах



- 1 Пробка маслосливного отверстия
- 2 Винт спуска масла

- Очистить зону вокруг пробки маслосливного отверстия и пробки маслосливного отверстия.
- Установить подходящую емкость под пробкой-заглушкой для слива масла.
- Вывернуть резьбовую пробку для слива масла и слить отработанное масло.
- Отвинтить пробку маслосливного отверстия.
- Заверните и затяните резьбовую пробку для слива масла.
(момент затяжки 30 Нм).
- Залить масло.
Количество и вид масла см. в разделе "Технические данные".
- Ввернуть и завинтить пробку маслосливного отверстия (момент затяжки 30 Нм).
- Передать отработанное масло в соответствующий пункт сбора.

Проверить уровень охлаждающей воды

- Снять защитный кожух двигателя справа.



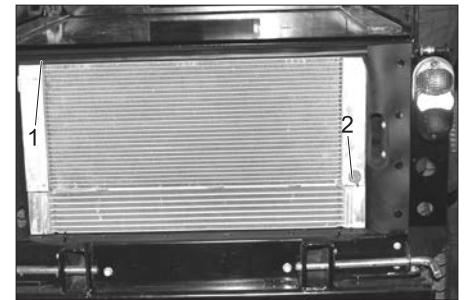
- 1 Компенсационный бачок радиатора жидкостного охлаждения
- Уровень охлаждающей жидкости необходимо проверять при холодном двигателе.
- Уровень охлаждающей жидкости не должен превышать нижней отметки.

Долить охлаждающую жидкость.

- Для доливания использовать смесь воды и антифриза.
- Не смешивать разные антифризы.
- Для приготовления смеси с антифризом использовать лишь умягченную воду.
- Охлаждающую воду доливать только при холодном двигателе.

- Снять защитный кожух двигателя справа.

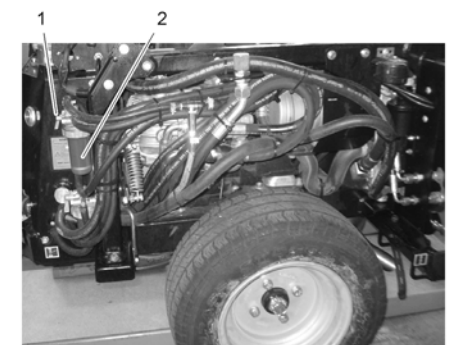
Если компенсационный бачок радиатора совсем пуст, необходимо сначала залить жидкость в радиатор:



- 1 Крышка радиатора
- 2 Сливная пробка

- Отвинтить крышку радиатора.
 - Медленно до самого верха заполнить радиатор, избегая образования пузырьков воздуха в жидкости.
 - Завинтить крышку радиатора.
- Пополнить компенсационный бачок радиатора жидкостного охлаждения:
- Снять крышку компенсационного бачка.
 - Заполнить компенсационный бачок до нижней отметки.
 - Закрыть крышку компенсационного бачка.
 - Запустить двигатель и дать ему прогреться.
 - Проверить уровень заполнения компенсационного бачка радиатора жидкостного охлаждения.
- При нагретом двигателе уровень охлаждающей жидкости не должен превышать верхней отметки.
- При очень низком уровне охлаждающей жидкости необходимо выключить двигатель, дать ему остыть и долить необходимое количество охлаждающей жидкости в компенсационный бачок радиатора.

Проверить топливный фильтр (для МС 50)



- 1 Запорный кран
- 2 Топливный фильтр

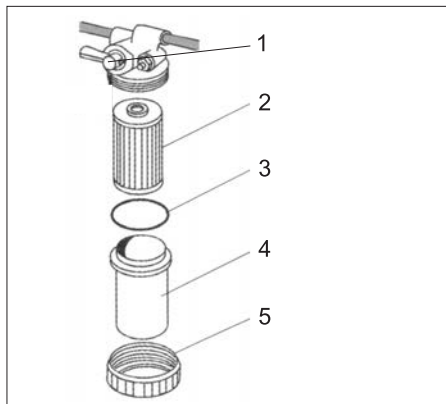
- Убедиться в том, что запорный кран открыт.

Заменить топливный фильтр (для МС 50)

⚠ Опасность

Опасность взрыва!

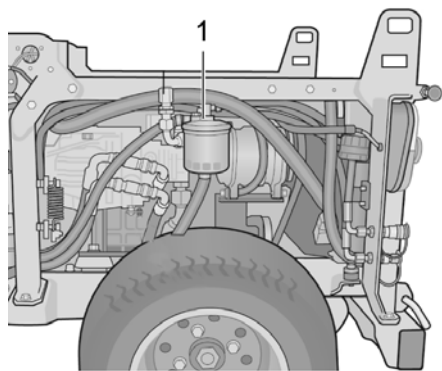
- Не проводить работы по техническому обслуживанию в закрытых помещениях.
- Категорически запрещается курение и разведение открытого огня.



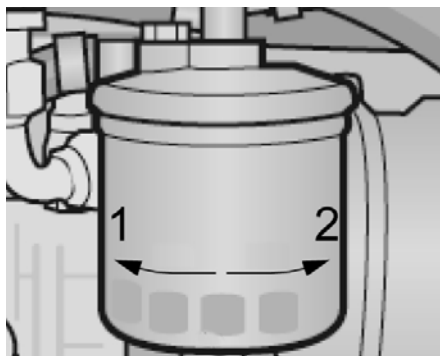
- 1 Запорный кран
- 2 Фильтровальная вставка
- 3 Уплотнительное кольцо
- 4 Чашка фильтра
- 5 Накидная гайка

- ➔ Закрыть запорный кран.
- ➔ Расположить приемный резервуар под топливным фильтром.
- ➔ Отпустить накидную гайку.
- ➔ Вынуть патрон фильтра.
- ➔ Очистить внутреннюю сторону резервуара.
- ➔ Вставить новый патрон фильтра.
- ➔ Проверить уплотнительное кольцо. При необходимости заменить.
- ➔ Снова собрать топливный фильтр.
- ➔ Открыть запорный кран.
- ➔ Удалить воздух из топливной системы.

Заменить топливный фильтр (для МС 34С)



- 1 Топливный фильтр



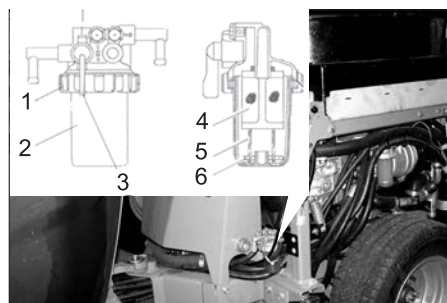
- 1 От
- 2 До

- ➔ Выключить двигатель и дать ему остыть.
- ➔ Закрыть запорный кран на водоотделителе.
- ➔ Расположить приемный резервуар под топливным фильтром.
- ➔ Отвинтить топливный фильтр.
- ➔ Слегка увлажнить уплотнитель нового топливного фильтра топливом.
- ➔ Затянуть рукой новый топливный фильтр.
- ➔ Открыть запорный кран на водоотделителе.

⚠ Предупреждение

Опасность получения травмы от пролитого топлива. Вытекшее топливо немедленно собрать и протереть. Надеть защитные рукавицы.

Проверить водоотделитель



- 1 Накидная гайка
- 2 Баки
- 3 Запорный кран
- 4 Сетчатый фильтр
- 5 Поплавок
- 6 Пружина

- ➔ Убедиться в том, что запорный кран открыт.
- ➔ Проверить, находится ли поплавков на дне водоотделителя. Если поплавков находится не на дне, то это означает, что в водоотделителе находится вода и необходимо провести его очистку.

Очистить водоотделитель

⚠ Опасность

Опасность взрыва!

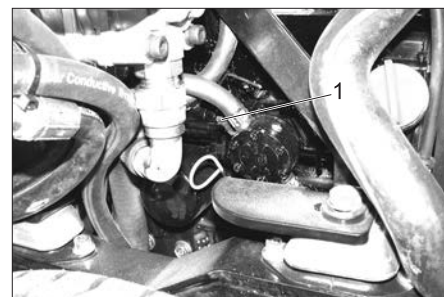
- Не проводить работы по техническому обслуживанию в закрытых помещениях.
- Категорически запрещается курение и разведение открытого огня.
- ➔ Закрыть запорный кран.
- ➔ Расположить приемный резервуар под водоотделителем.
- ➔ Отпустить накидную гайку.
- ➔ Снять резервуар водоотделителя.
- ➔ Удалить пружину и поплавков из резервуара.
- ➔ Очистить внутреннюю сторону резервуара.
- ➔ Очистить сетчатый фильтр.
- ➔ Проверить уплотнительное кольцо между резервуаром и верхней частью водоотделителя.
- ➔ Снова собрать водоотделитель.
- ➔ Открыть запорный кран.
- ➔ Удалить воздух из топливной системы.

Удалить воздух из топливной системы (для МС 50)

Внимание!

Опасность повреждения. Не удалять воздух из топливной системы, используя стартер.

- ➔ Проверить, заполнен ли топливный бак.
- ➔ Открыть запорный кран на топливном фильтре и на водоотделителе.



- 1 Рычаг насоса

- ➔ Несколько раз нажать на рычаг насоса, пока из топливной системы не удалится воздух.
- ➔ Запустить двигатель.
- ➔ Если двигатель не запускается, необходимо повторить процедуру удаления воздуха.

Удалить воздух из топливной системы (МС 34С)

Внимание!

Опасность повреждения. Не удалять воздух из топливной системы, используя стартер.

- ➔ Проверить, заполнен ли топливный бак.
- ➔ Открыть запорный кран на водоотделителе.
- ➔ Запустить двигатель.

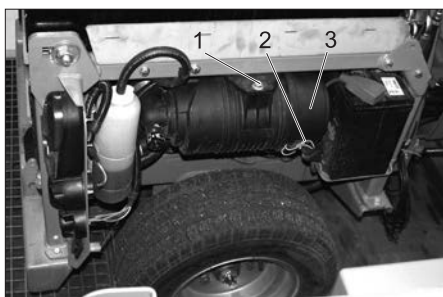
Проверить воздушный фильтр



1 Индикатор замены воздушного фильтра

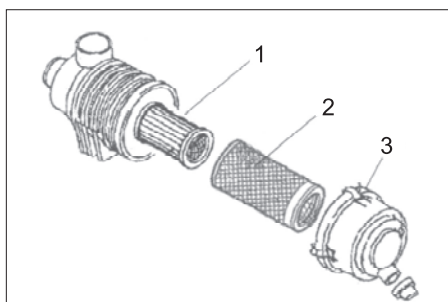
- Если индикатор замены фильтра красного цвета, необходимо заменить патрон воздушного фильтра.

Проверка и замена воздушного фильтра



1 Винт
2 Зажим
3 Корпус воздушного фильтра

- Выкрутить винт.
- Протолкнуть воздушный фильтр внутрь и снять его в нижней части.
- Ослабить зажим.
- Открыть корпус воздушного фильтра.



1 Сменный элемент воздушного фильтра
2 Фильтр предварительной очистки
3 Зажим

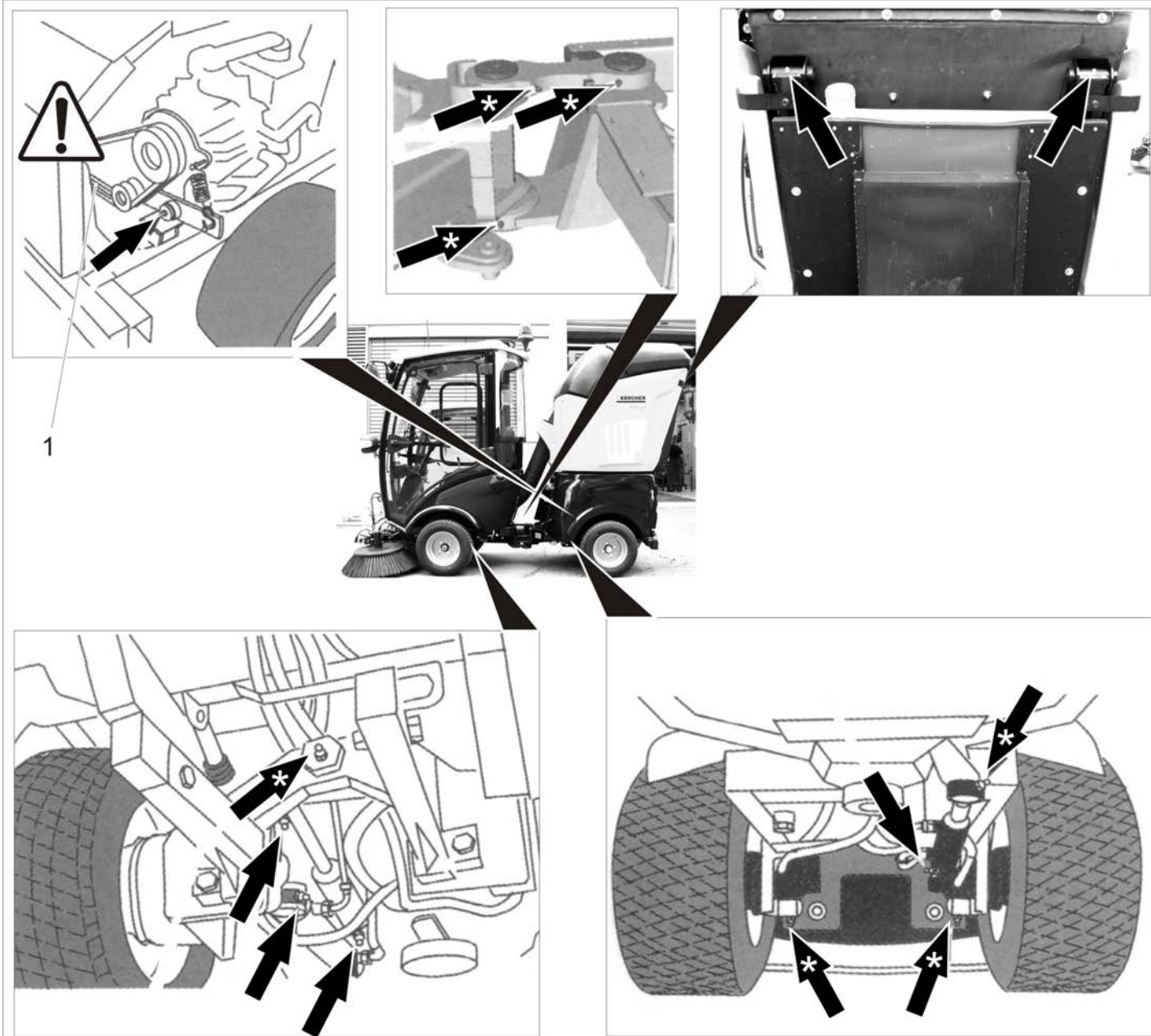
- Снять фильтр предварительной очистки.
Не удалять патрон воздушного фильтра для того, чтобы пыль во время очищения фильтра предварительной очистки не попала в двигатель.
- Осторожно продуть фильтр предварительной очистки изнутри наружу сжатым воздухом (0,3...0,5 МПа).
- Если фильтр предварительной очистки не очищается или он повре-

жден, необходимо использовать новый фильтр.

- Очистить внутреннюю сторону корпуса воздушного фильтра.
- В случае необходимости заменить патрон воздушного фильтра.
- Снова собрать воздушный фильтр в обратной последовательности.
- Нажать на кнопку индикатора воздушного фильтра для того, чтобы сбросить индикацию.

Промывка системы циркуляции воды (опция)

- Отсоединить шланговое соединение системы циркуляции воды.
- Соединить напорный водяной шланг с системой циркуляции воды и промыть ее.
- При промывке конца, к всасывающей трубке дополнительно на систему циркуляции воды установить выключатель полива.

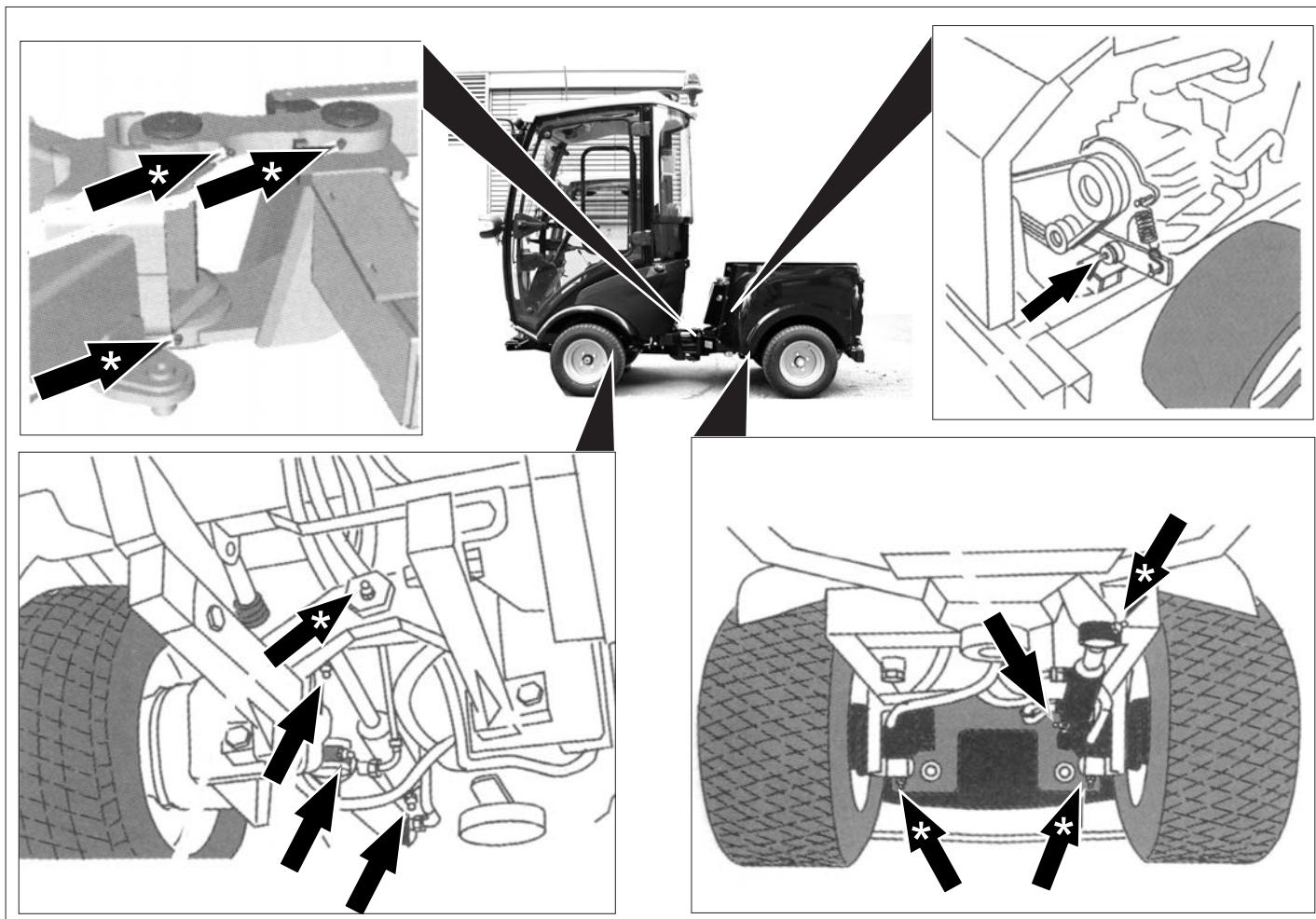


1 Клиновые ремни

Внимание!

Опасность неисправностей. Не допускать контакта клинового ремня со смазкой.

- Смазать указанные стрелками смазочные ниппели с помощью смазочного шприца.
- Помеченные звездочкой „*“ смазочные ниппели следует ежедневно смазывать перед началом работы.
- Используйте высококачественную универсальную смазку и смазочный шприц.



1 Клиновые ремни

Внимание!

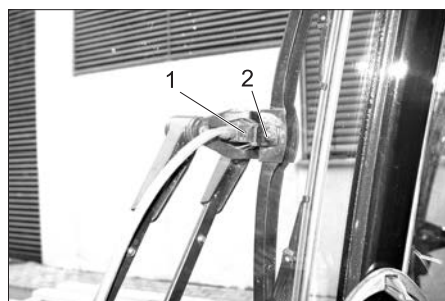
Опасность неисправностей. Не допускать контакта клинового ремня со смазкой.

- Смазать указанные стрелками смазочные ниппели с помощью смазочного шприца.
- Помеченные звездочкой „*“ смазочные ниппели следует ежедневно смазывать перед началом работы.
- Используйте высококачественную универсальную смазку и смазочный шприц.

Проверка клинового ремня

Проверить клиновой ремень на вентиляторе охлаждения двигателя.

Техническое обслуживание стеклоочистителя



- 1 Распылительные сопла
- 2 Винт

Очистить/отрегулировать распылительные сопла.

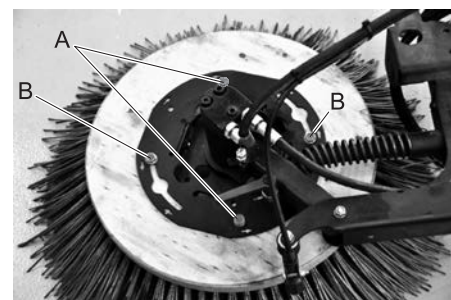
- Прочистить проволокой отверстия распылительных сопел.
- Вращением распылительной головки с помощью проволоки отрегулировать направление распыления.

Замена щеток стеклоочистителя:

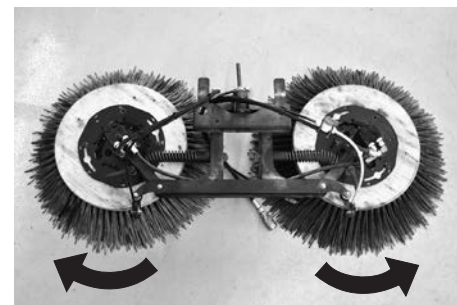
- Открутить винт.
- Заменить щетки стеклоочистителя:

Заменить боковые щетки (для подметальной машины).

- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Приподнять боковые щетки.



- Выкрутить винты „А“.
- Ослабить винты „В“.
- Открутить и снять щетки.
- Завинтить в новые щетки 2 винта, повернутые на 180°.



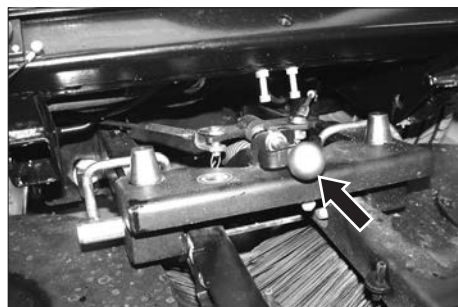
- Повернуть щетку в направлении стрелки.
- Завинтить оставшиеся винты и затянуть все винты.

Снять подметающий механизм (для подметальной машины)

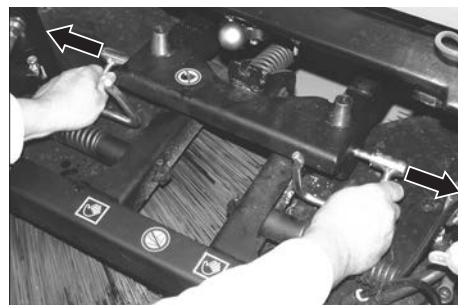
- Опустить метлу.
- Выключите прибор.



- Разъединить соединительные элементы.



- Вручную поднять щетки и отцепить гибкий трос.

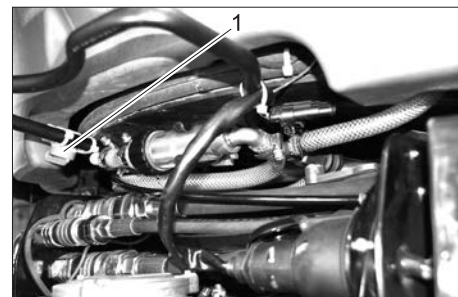


- Повернуть стопорные болты вперед и вытянуть их.
- Снять подметающий механизм.

Удалить воздух из системы распыления воды (для подметальной машины)

Указание

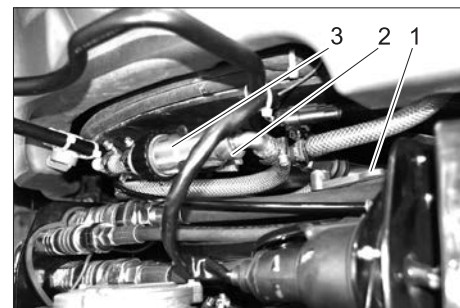
Если резервуар для воды был полностью опустошен, то после повторного заполнения его водой необходимо удалить воздух из системы распыления воды.



- 1 Клапан

- Открыть вентиль и держать его открытым до тех пор, пока в воде не перестанут образовываться пузыри.
- Снова закрыть вентиль.

Опорожнить бункер для воды (для подметальной машины).



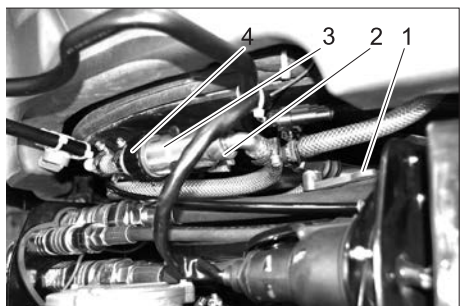
- 1 Клапан
- 2 Накладная гайка
- 3 фильтр для очистки воды

- Закрыть вентиль.
- Отвинтить накладную гайку.
- Вытащить шланг.
- Открыть вентиль.
- Слить воду.
- Снова установить накладную гайку на фильтр и затянуть ее.

При опасности заморозков:

- Открыть вентиль и на несколько секунд включить систему увлажнения щеток.
- Хранить прибор с открытым вентилем.

Очистить водяной фильтр (для подметальной машины)



- 1 Клапан
- 2 Накладная гайка
- 3 Чашка фильтра
- 4 Корпус фильтра

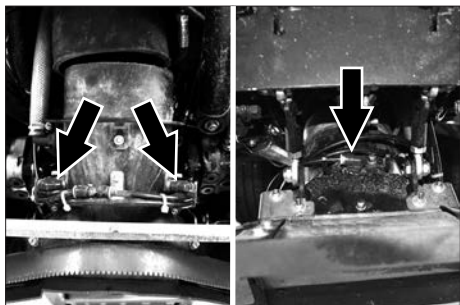
- Закрыть вентиль.
- Отвинтить накладную гайку.
- Отвинтить чашку фильтра от корпуса фильтра.
- Очистить патрон фильтра.
- Открыть вентиль.
- Привинтить и затянуть чашку фильтра на корпусе фильтра.
- Снова установить накладную гайку на фильтр и затянуть ее.
- Открыть вентиль.

Очистить распылительные сопла на боковых щетках (для подметальной машины)



- 1 Распылительные сопла
- 2 Накладная гайка
- Отвинтить накладную гайку.
- Снять распылительные сопла.
- Очистить распылительные сопла.

Очистить распылительные насадки во всасывающем патрубке (для подметальной машины)



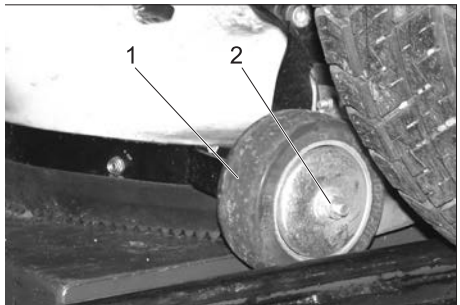
- Опустить всасывающую горловину.
- Вытянуть вверх шланг из держателя.
- Вытащить держатель для насадок из всасывающей горловины.

Указание:

Не осуществлять замену распылительных насадок, передняя насадка имеет другой диаметр отверстия.

- Снять распылительные сопла.
- Очистить распылительные сопла.

Заменить направляющие ролики всасывающего патрубка (для подметальной машины)



- 1 Направляющий ролик
- 2 Крепежная гайка

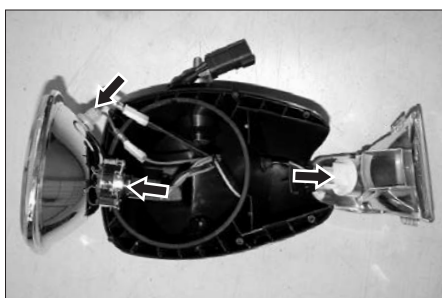
- Открутить крепежные гайки направляющих роликов.
- Заменить направляющие ролики.
- Закрутить крепежные гайки направляющих роликов.

- Установить направляющие ролики так, чтобы расстояние от земли до любой из сторон задней всасывающей кромки составляло от 0 до 1 мм.
- Затянуть крепежные гайки.

Заменить лампы фары/указателя поворота (для подметальной машины)

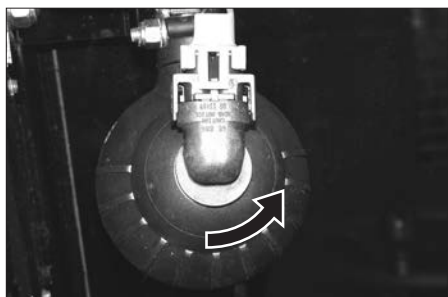


- Открутить винты.



- Вынуть фару.
 - Вынуть неисправную лампу.
 - Вставить новую лампочку.
- Указание:** Очищать перчатки от грязи и жира.

Замена лампы рабочего освещения



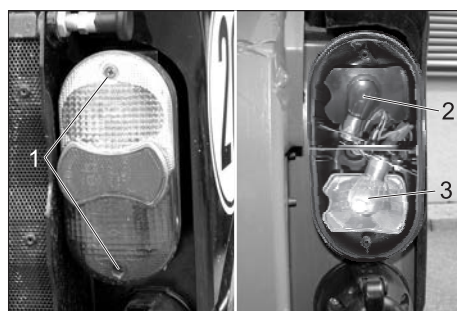
- Патрон лампы повернуть в направлении стрелки и вытянуть его.



1 Лампа

- Вытянуть старую лампу из патрона и установить новую.
- Указание:** Очищать перчатки от грязи и жира.

Замена лампы накаливания заднего фонаря



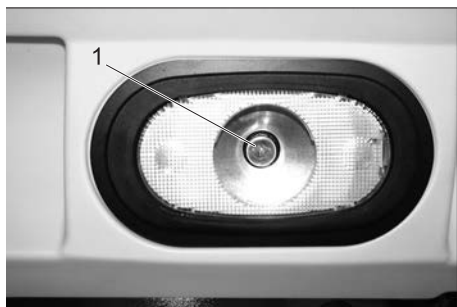
- 1 Винт
- 2 Лампа заднего фонаря, стоп-сигнал
- 3 Лампа указателя поворотов

- Открутить винты.
 - Вынуть стекло заднего фонаря.
 - Вынуть неисправную лампу.
 - Вставить новую лампочку.
- Указание:** Очищать перчатки от грязи и жира.

Замена лампы освещения кабины



- Повернуть диск против часовой стрелки и снять его.



1 Лампа

- Выкрутить лампу и установить новую.
- Указание:** Очищать перчатки от грязи и жира.

Предохранители

Указание

Использовать только предохранители с одинаковым значением.

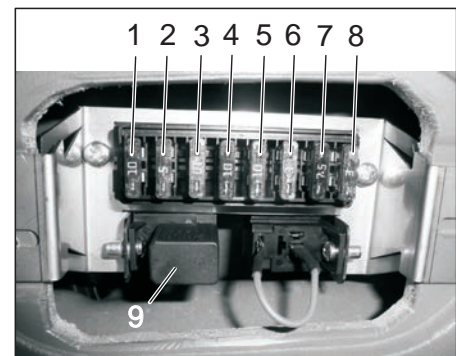
- Неисправные предохранители заменить.

Замена предохранителей в предохранительном ящике в кабине водителя



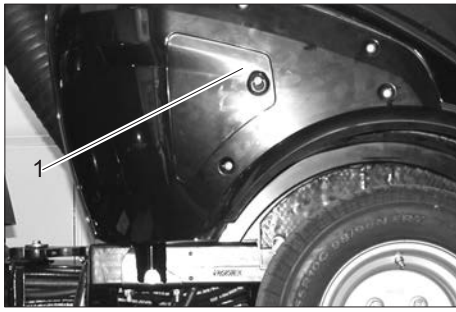
- 1 Крышка
- 2 Винты с накатанными головками

- Отвинтить винты с накатанными головками и снять крышку.

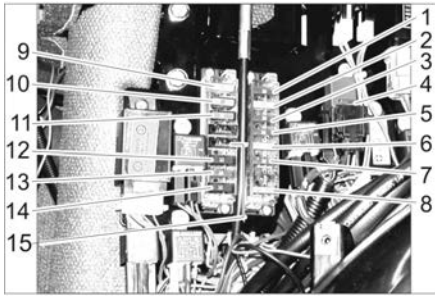


- 1 Предохранитель 10 А
Свободное гнездо для выключателя в потолочной консоли (второе место справа)
- 2 Предохранитель 3 А
Подключение автомобильной магнитолы
- 3 Предохранитель 10 А
Рабочее освещение
- 4 Предохранитель 10 А
Переключатель для опциональных принадлежностей (например, наружного зеркала заднего вида с подогревом)
- 5 Предохранитель 10 А
Стеклоочиститель
- 6 Предохранитель 3 А
Стеклоомыватель
- 7 Предохранитель 7,5 А
Проблесковый маячок
- 8 Предохранитель 3 А
Освещение кабины
- 9 Реле дальнего света

Замена предохранителей в предохранительном ящике в подкапотном пространстве



- 1 Крышка
→ Снять крышку.



- 1 Предохранитель 10 А

- Контрольные индикаторы, зуммер температуры системы охлаждения, топливный насос, звуковой сигнал заднего хода, семиполюсная передняя розетка, двухполюсная передняя розетка, таймер для клапана отсечки подачи топлива к двигателю, клапан отсечки подачи топлива к двигателю (блокирующий ток)
- 2 Предохранитель 20 А
Двухполюсная передняя розетка, семиполюсная передняя розетка, двухполюсная задняя розетка, передний свет
- 3 Предохранитель 10 А
Вентиль направления движения, генератор,
- 4 Предохранитель 7,5 А
Кондиционер
- 5 Предохранитель 10 А
Консоль для бортовой розетки, семиполюсная передняя розетка
- 6 Предохранитель 30 А
Клапан отсечки подачи топлива к двигателю (начальный пусковой ток)
- 7 Предохранитель 10 А
Счетчик рабочих часов подметания, механизм отбора мощности для

- остановки, контрольная лампа тормозной системы
- 8 Предохранитель 40 А
Главный предохранитель
- 9 Предохранитель 20 А
Ближний свет
- 10 Предохранитель 20 А
Кондиционер
- 11 Предохранитель 30 А
Кабина
- 12 Предохранитель 10 А
Проблесковый маячок, звуковой сигнал, реле освещения, семиполюсная передняя розетка (вывод 1)
- 13 Предохранитель 10 А
Указатель поворота, аварийный световой сигнализатор
- 14 Предохранитель 10 А
Кондиционер
- 15 Предохранитель 15 А
Комфортабельное сиденье

Устранение неисправностей

Неисправности с индикацией

Индикация	Причина	Способ устранения	Кем проводится
Светится сигнальная лампа температуры двигателя	Двигатель перегрет	Установить число оборотов двигателя на холостой ход. Очистить радиатор (см. "Уход и техническое обслуживание),	Оператор
Светится сигнальная лампа температуры гидравлического масла	Гидравлическое масло перегрето	Дать поработать двигателю на холостом ходу, пока не погаснет сигнальная лампа. Проверить уровень охлаждающей жидкости в двигателе. Если сигнальная лампа не погаснет в течение 5 минут, выключить двигатель и вызвать сервисную службу.	
Горит сигнальная лампа аккумулятора	Аккумулятор не заряжается	Обратиться в сервисную службу.	Оператор

Неполадки без индикации

Неполадка	Способ устранения
Прибор не запускается	Зарядить или заменить аккумулятор
	Нажать педаль тормоза.
	Заправить топливо, продуть топливную систему
	Очистить или заменить топливный фильтр
	Проверить и при необходимости отремонтировать трубопровод топливной системы и соединения
Обратиться в сервисную службу Kärcher	
Двигатель работает нерегулярно	Прочистить или заменить воздушный фильтр
	Проверить и при необходимости отремонтировать трубопровод топливной системы и соединения
	Обратиться в сервисную службу Kärcher
Двигатель работает, но прибор движется только в медленном режиме или вообще не движется	Отпустите стояночный тормоз
	Проверить уровень рабочей жидкости гидравлической системы
	Обратиться в сервисную службу Kärcher
Боковые щетки вращаются только медленно или вообще не вращаются (для подметальной машины)	Увеличить число оборотов боковых щеток
	Удалить шнуры и ленты
	Проверить уровень рабочей жидкости гидравлической системы
Обратиться в сервисную службу Kärcher	
Устройство запылилось (для подметальной машины)	Включить водяной насос
	Долить воду
	Отрегулировать число оборотов боковых щеток
	Чистка распылительных сопел на боковых щетках
	Обратиться в сервисную службу Kärcher
Подметающее устройство оставляет мусор (для подметальной машины)	Уменьшить рабочую область
	Удалить содержимое из резервуара для сбора мусора
	Правильно установить число оборотов двигателя
	Очистить всасывающий канал
	Очистить защитную вытяжную решетку
	Обратиться в сервисную службу Kärcher
Крупная грязь остается лежать (для подметальной машины)	Опустить всасывающие губки и очистить верхнюю сторону.
Резервуар для сбора мусора не поднимается или не опускается (для подметальной машины)	Проверить уровень рабочей жидкости гидравлической системы
	Обратиться в сервисную службу Kärcher
Нарушение работы подвижных элементов гидравлической системы	Обратиться в сервисную службу Kärcher
Устройство работает медленно Слишком низкая производительность при подключении навесного оборудования (для MIC 34C)	Подключить рабочую гидравлику параллельно
Навесное оборудование реагирует медленно Слишком низкая мощность Навесное оборудование останавливается при подключении 2-го комплекта навесного оборудования, например, переднего подметающего вала и разбрасывателя (для MIC 34C)	Подключить рабочую гидравлику последовательно
Один из двух подключенных комплектов навесного оборудования не должен работать	Подключить рабочую гидравлику параллельно
	Отключить гидравлические муфты от незадействованного навесного оборудования

Буксировка

⚠ Внимание!

Опасность повреждения. Запрещается буксировка устройства. Подметальную машину передвигать со скоростью, не превышающей скорость пешехода.

⚠ Опасность

Устройство не приспособлено для погрузки с помощью крана.

Указание

При перемещении следить за тем, чтобы не повредить систему щеток (для подметальной машины).

- Спустить воду для распыления (для подметальной машины).
- Опорожнить бункер для сбора мусора (для подметальной машины).
- Закрепить буксировочный трос на буксировочной скобе впереди или сзади.
- Медленно погрузить устройство на транспортное средство.

Внимание!

Опасность повреждения коробки передач. Разрешается только медленно толкать или тянуть устройство.

Технические данные

		MC 50 Classic	MC 50 Advanced	MIC 34C
Скорость движения вперед	км/ч	20		
Скорость движения назад	км/ч	8		
Рабочая скорость	км/ч	10		
Способность подъема в гору (макс.)	%	15	25	
Ведомые мосты		2		
Теоретическая производительность	м ² /ч	14000	14000	14000*
Рабочая ширина	мм	---	1400	1400*
Продолжительность использования при полном баке	ч	ок. 12		
Двигатель				
Изготовитель	--	Yanmar		Kubota
Тип	--	3TNV 70	3TNV76	D 1105-T
Рабочий объем	см ³	854	1116	1123
Мощность двигателя при 3000 об/мин	кВт/л.с.	14,6/20	19,2/26	24/34
Вращающий момент при 2000 об/мин	Нм	53	66,6	89
Электрическая система				
Аккумулятор	В, Ач	12, 40		
Рабочие вещества				
Вид топлива		Дизельное топливо		
Емкость топливного бака	л	37		
Тип моторного масла		SAE 10W-30		
Объем моторного масла	л	3,4	5,1	
Тип гидравлического масла		SAE 10W-30		
Объем гидравлического масла	л	20		
Тип масла для мотор-колес		GL4/5 75-W90		
Объем масла для мотор-колес	л	4 x 0,08...0,09		
Резервуар для сбора мусора				
Максимальная высота разгрузки	мм	---	1400	1400*
Объем бункера для сбора мусора (брутто)	л	---	500	500*
Максимальная дополнительная нагрузка	кг	---	565	565*
Боковая щетка				
Диаметр боковых щеток	мм	---	700	700*
Число оборотов (плавная регулировка)	1/мин	---	0...150	0...150*
Колеса				
Покрышки	--	195/55 R10; 6,00i x 10 H2		20x10,00-10 6PR
Давление в шинах	МПа (бар)	0,62 (6,2)		0,28 (2,8)
Консистентные смазки				
Для точек, смазываемых вручную	--	Универсальная смазка		
Условия окружающей среды				
Температура	°C	-5 ... +40		
Влажность воздуха, без образования росы	%	0 - 90		
Размеры и массы				
Длина x ширина x высота	мм	2797 x 1212 x 1970	2797 x 1212 x 1970	2626 x 1084 x 1978
Транспортный вес	кг	1150		
Допустимый общий вес	кг	1650	1750	
Допустимая нагрузка на ось спереди	кг	900		
Допустимая нагрузка на ось сзади	кг	1200		
Нагрузка на сцепное устройство (опция)	кг	120		
Тяговое усилие для сцепного устройства (опция), заторможенное/незаторможенное	кг	1000/500		1250/750
Радиус поворота	мм	750		
Резервуар для воды	л	160		
Значения установлены в соответствии с EN 60335-2-72				
Общее значение колебаний плеч	м/с ²	<2,5		<2,5
Опасность К	м/с ²	0,2		0,2
Общее значение колебаний поверхности сидения	м/с ²	<0,5		<0,5
Опасность К	м/с ²	0,1		0,2
Значения установлены согласно Outdoor2000/14/EG, в соответствии с EN 60335-2-72				
Уровень шума дБ _а	дБ(А)	77		76
Опасность К _{РА}	дБ(А)	3		3
Уровень мощности шума L _{WA} + опасность К _{WA}	дБ(А)	103		104

* с подметающим устройством

Центр тяжести MC 50 / MIC 34C с системой подметания



Центр тяжести при полностью загруженном приборе.

Центр тяжести MIC 34C



Положение центра тяжести без монтируемого навесного оборудования.

Заявление о соответствии ЕС

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт мусороуборочная машина
Тип: MC 50 Classic
MC 50 Advanced
MIC 34C с системой подметания


Основные директивы ЕС
2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)
2004/108/ЕС
2000/14/ЕС


Примененные гармонизированные нормы
EN 13019
CISPR 12

Примененный порядок оценки соответствия
2000/14/ЕС: Приложение V

Уровень мощности звука dB(A)
MC 50 Classic, MC 50 Advanced
Измерено: 101
Гарантировано: 103
MIC 34C с системой подметания
Измерено: 101
Гарантировано: 104

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approval

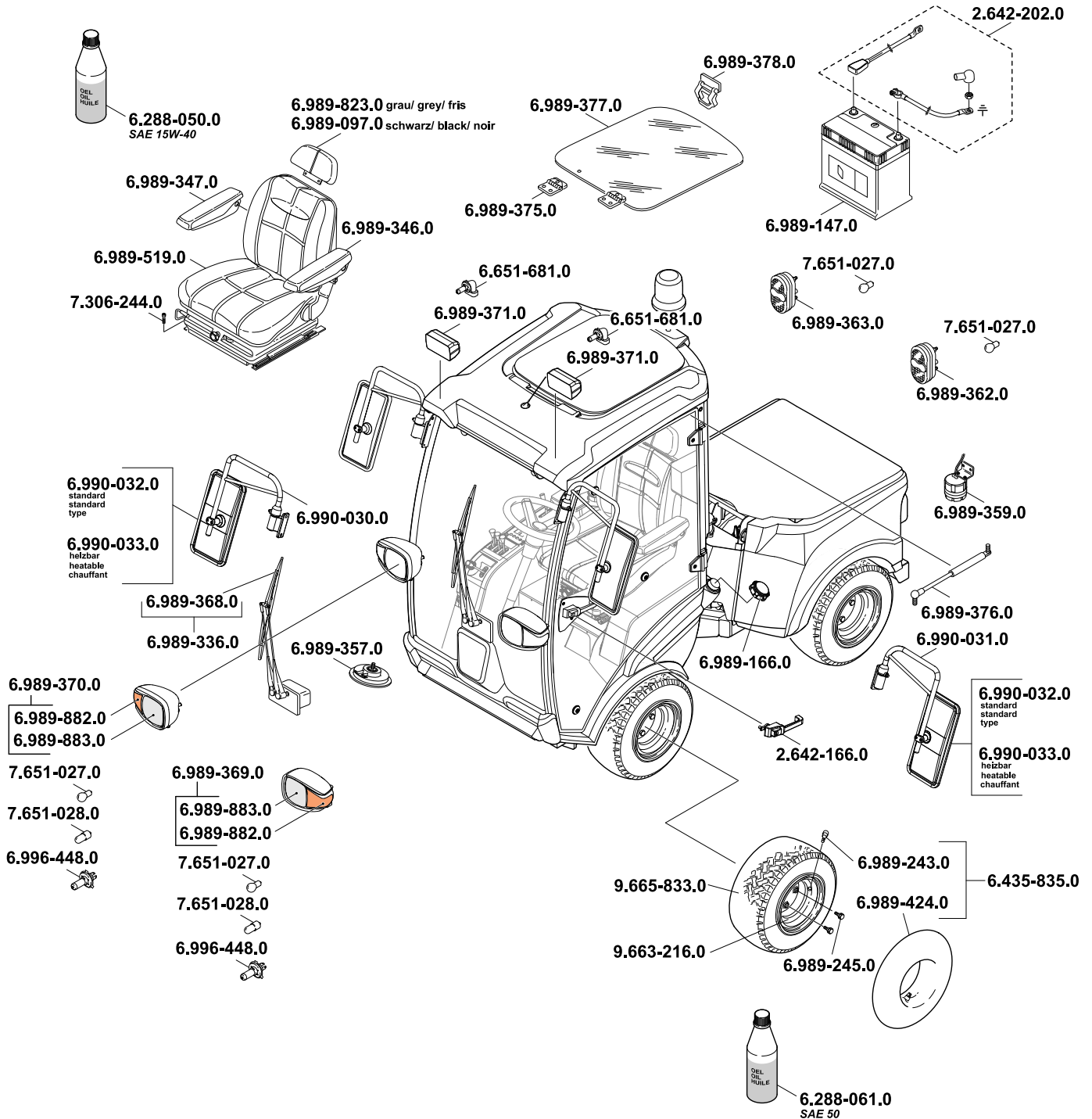
уполномоченный по документации:
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

г. Винненден, 2011/07/01

MIC 34C

1.442-210.2

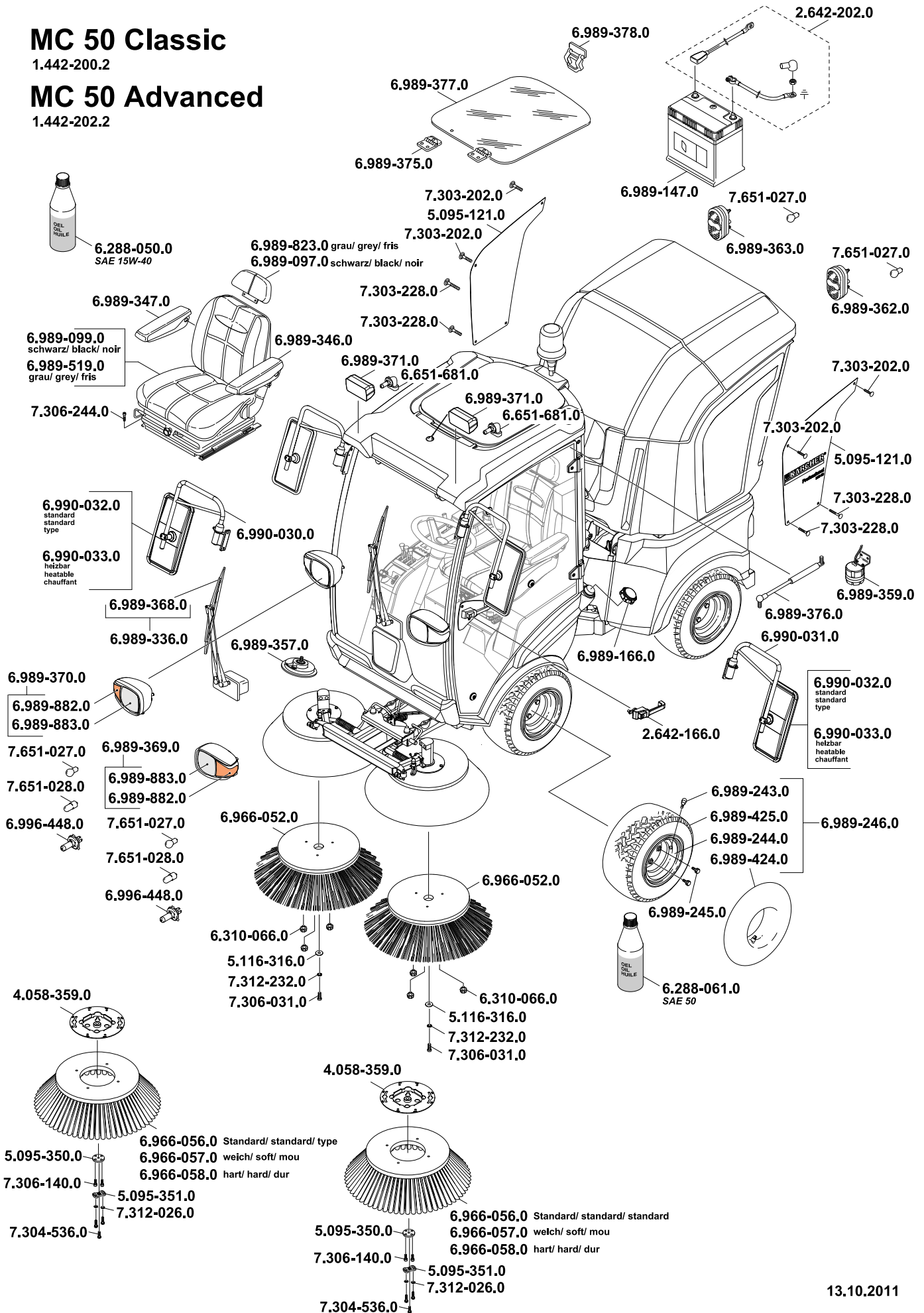


MC 50 Classic

1.442-200.2

MC 50 Advanced

1.442-202.2





<http://www.kaercher.com/dealersearch>

